



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Številka: 430-35/2020-35

Datum: 18.06.2021

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

Izdelava projektne dokumentacije IZP, DGD in PZI za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice – 1. faza

Zaporedna številka: 2021/000134

Vrsta postopka: postopek oddaje naročila male vrednosti skladno s 47. členom ZJN-3



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Povabilo k oddaji ponudbe

OSNOVNI PODATKI O NAROČILU

Predmet javnega naročila je **izbira izvajalca za izdelavo projektne dokumentacije IZP, DGD in PZI za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice - 1. faza.**

Podrobneje je predmet naročila opredeljen v poglavju Tehnične specifikacije in v dokumentu Prostorska preveritev in idejna zasnova za obnovo in dozidavo OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice, št. 14_20, februar 2021, izdelovalca VIIAS, arhitekturno projektiranje, d.o.o., Bratov Kunovarjev ulica 1, 1000 Ljubljana, ki je priloga in sestavni del predmetne razpisne dokumentacije.

Naročnik ima za predmet naročila zagotovljenih sredstev v višini do 80.000 EUR z DDV. Ponudbe, ki bodo presegale navedeno vrednosti, bodo izločene kot nedopustne.

Na podlagi Zakona o javnem naročanju (ZJN-3, Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18), **OBČINA TREBNJE, Goliev trg 5, 8210 Trebnje** (v nadaljevanju: naročnik), vabi zainteresirane ponudnike, da predložijo svojo pisno ponudbo v skladu s to razpisno dokumentacijo in sodelujejo v postopku oddaje javnega naročila.

Delitev naročila na sklope: naročilo se oddaja celovito.

Skrbno preverite, da ste prejeli celotno razpisno dokumentacijo in da ste na ta način seznanjeni z vsemi zahtevami naročnika.

Naročnik je predvidel, da se bo javno naročilo izvedlo skladno z načrtovanim terminskim načrtom:

Stadij postopka	Datumi
Rok za postavitev vprašanj	do 24.06.2020 do 9:00
Rok za predložitev ponudb	do 30.06.2020 do 9:00
Odpiranje ponudb	30.06.2020 ob 9:01

KONTAKTNA OSEBA

Kontaktna oseba: Mateja Zupančič

E-poštni naslov: mateja.zupancic@trebnje.si

Telefonska št: 041/ 272 027

Kontaktna oseba je navedena zgolj za primere tehničnih težav v zvezi s pridobivanjem razpisne dokumentacije ali uporabo razpisne dokumentacije (npr. težave pri odpiranju dokumentov). Vsa pojasnila v zvezi z vsebino razpisne dokumentacije lahko ponudniki zahtevajo zgolj preko portala javnih naročil. Prav tako so za vsebino razpisne dokumentacije relevantna zgolj pojasnila, ki jih potencialnim ponudnikom posreduje naročnik preko portala javnih naročil. Vsa ostala pojasnila, ki niso posredovana na zgoraj predviden način so zgolj informativne narave in niso pravno zavezujoča.

PREDLOŽITEV PONUDBE

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN (v nadaljevanju: sistem e-JN) na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema e-JN: PONUDNIKI, ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo informacijskega sistema e-JN. Če je ponudnik že registriran v sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika¹). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si> **najkasneje do 30.6.2021 do 9.00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v sistemu e-JN označena s statusom »ODDANA«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=3820

ODPIRANJE PONUDB

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v sistemu e-JN dne **30. 6. 2021** in se bo začelo **ob 9.01 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Odpiranje poteka tako, da sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, skupni ponudbeni vrednosti ponudbe ter omogoči dostop do dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena cena«, v del »Predračun«.

VELJAVNOST PONUDBE

Čas veljavnosti: **najmanj 90 dni od roka za predložitev ponudb.**

Ponudba mora biti veljavna najmanj do navedenega roka. Prekratka veljavnost ponudbe pomeni razlog za zavrnitev ponudbe.

PREVZEM RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Razpisna dokumentacija **je brezplačna.**

Naročnik si pridržuje pravico, da razpisno dokumentacijo delno spremeni ali dopolni ter po potrebi podaljša rok za oddajo ponudb. Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije. Ponudniki morajo spremljati morebitne spremembe razpisne dokumentacije, objavljene na portalu javnih naročil in spletnih straneh naročnika, saj pojasnila in spremembe predstavljajo sestavni del razpisne dokumentacije.

¹ [Obligacijski zakonik](#) (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631)



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

VPRAŠANJA IN ODGOVORI / POJASNILA

Način postavljanja zahtev za pojasnila:

- Portal javnih naročil

Naročnik bo v zakonskem roku na Portal javnih naročil posredoval pisni odgovor. Naročnik si pridržuje pravico, da razpisno dokumentacijo delno spremeni ali dopolni ter po potrebi podaljša rok za oddajo ponudb. Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije.

Odgovornost ponudnika je, da izpostavi morebitne nejasnosti, protislovja, opustitve in podobno, pred oddajo svoje ponudbe (do roka za zahtevanje pojasnil), tako da se lahko zagotovi predložitev dopustne ponudbe, ki je v celoti skladna z zahtevami iz razpisne dokumentacije, vključno z vso spremljajočo dokumentacijo.

Datum: 18. 06. 2021

Kraj: Trebnje

Podpisnik:

Občina Trebnje

Alojzij Kastelic, l.r.
župan



Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe

1. Splošna navodila

Navodila so namenjena za pomoč pri pripravi ponudbe. Prosimo, da poskrbite, da bo ponudba sestavljena v skladu s temi navodili. Predložite vse zahtevane podatke v obliki in po vrstnem redu, kot je zahtevano.

Ponudba se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije oz. posameznih delov le-te.

Ponudba mora biti izdelana na obrazcih iz prilog razpisne dokumentacije ali po vsebini in obliki enakih obrazcih, izdelanih s strani ponudnika. Ponudniki morajo izjave predložiti brez dodatnih pogojev. Vsi dokumenti morajo biti izpolnjeni, podpisani in žigosani s strani ponudnika (zakonitega zastopnika ali pooblaščen osebe s priloženim pooblastilom), razen dokumentov, ki jih izpolnijo, podpišejo in žigosajo samo tisti ponudniki, ki nastopajo s podizvajalci.

Ponudba ne sme vsebovati nobenih sprememb in dodatkov, ki niso v skladu z razpisno dokumentacijo. Popravljen napake morajo biti označene s parafo osebe, ki podpiše ponudbo.

2. Zakoni in predpisi

Oddaja javnega naročila se izvaja predvsem po določbah naslednjih zakonov in na njihovi podlagi sprejetih podzakonskih predpisov:

- Zakon o javnem naročanju (ZJN-3; Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18);
- Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-1I, 60/17 in 72/19);
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 - uradno prečiščeno besedilo, 14/13 - popr. in 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18 in 195/20 – odl. US);
- Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 - uradno prečiščeno besedilo in 158/20);
- Uredba o finančnih zavarovanjih pri javnem naročanju (Uradni list RS, št. 27/16);
- Obligacijski zakonik (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631);
- Uredba o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št. 51/17 in 64/19);
- Gradbeni zakon (Uradni list RS, št. 61/17, 72/17 – popr., 65/20 in 15/21 - ZDUOP);
- Pravilnik o podrobnejši vsebini dokumentacije in obrazcih, povezanih z graditvijo objektov (Uradni list RS, št. 36/18, 51/18 – popr. in 197/20);
- Pravilnik o učinkoviti rabi energije v stavbah (Ur. l. RS št. 52/10 in 61/17 – GZ) ter
- vsa ostala veljavna zakonodaja, ki velja v Republiki Sloveniji in ureja zadevno področje.

Pri izvedbi javnega naročila ne more nastopati subjekt, za katerega je podana absolutna prepoved poslovanja na podlagi določbe 35. člena ZIntPK. V primeru nastopanja subjekta, za katerega je na podlagi določbe 35. člena ZIntPK dovoljeno pogojno poslovanje, se morajo takšni subjekti vzdržati vseh dejanj, ki bi lahko pomenila vpliv na odločanje o sklenitvi in izvedbi postopka ali posla. V zvezi s tem morajo biti dosledno upoštevana določila ZIntPK in relevantne določbe ZJN-3 (tretji odstavek 91. člena). V primeru kršitev navedenih določb bo takšna ponudba izločena iz nadaljnjega postopka.

Na naročnikov poziv mora izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb in
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.



Izbrani ponudnik mora podatke posredovati naročniku v roku osmih dni od prejema naročnikovega poziva.

Zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj je naročnik dolžan skladno s šestim odstavkom 14. člena ZIntPK pridobiti izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. Za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva. Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma da neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico nepravilnost ponudbe oziroma ničnost pogodbe.

V času javnega razpisa naročnik in ponudnik ne smeta začeti in izvajati dejanj, ki bi v naprej določila izbor določene ponudbe. V času izbire ponudbe do začetka veljavnosti pogodbe naročnik in ponudnik ne smeta začeti dejanj, ki bi lahko povzročila, da pogodba ne bi začela veljati ali da ne bi bila izpolnjena.

V primeru ustavitve postopka nobena stran ne sme začeti in izvajati postopkov, ki bi oteževali razveljavitev ali spremembo odločitve o izbiri izvajalca ali bi vplivali na nepristranskost naročnika in/ali Državne revizijske komisije.

3. Jezik razpisne dokumentacije in ponudbe ter oblika

Razpisna dokumentacija je pripravljena v slovenskem jeziku. Ponudbe se oddajo v slovenskem jeziku.

Ponudba je lahko v delu, ki se nanaša na tehnične značilnosti, kakovost in tehnično dokumentacijo (če zahtevano v razpisu), kot so na primer prospekti, propagandni ter tehnični material in drugo, predložena v tujem jeziku.

Potrdila tujih organov se predložijo v izvirniku, ki mu je priložen prevod v slovenski jezik.

Če bo naročnik ob pregledu in ocenjevanju ponudb ocenil, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, uradno prevesti v slovenski jezik, bo to zahteval in ponudniku določi ustrezen rok. Stroške prevoda nosi ponudnik. Za tolmačenje vsebine ponudbe se upošteva besedilo ponudbe v slovenskem jeziku oziroma uraden prevod ponudbe v slovenski jezik.

Ponudnik nosi vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe. V primeru, da naročnik postopka ne zaključi z izbiro najugodnejšega ponudnika oziroma z najugodnejšim ponudnikom ne sklene pogodbe, naročnik ponudnikom odškodninsko ne odgovarja za stroške v zvezi s pripravo ponudbe. Izključena je tudi odškodninska odgovornost naročnika na podlagi 20. člena Obligacijskega zakonika za primer, če naročnik postopka ne bo zaključil z izbiro najugodnejšega ponudnika oziroma če z izbranim ponudnikom ne bo sklenil pogodbe zaradi neizpolnitve podlag za oddajo ali realizacijo predmeta javnega naročila.

4. Skupna ponudba

Ponudbo lahko odda skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Naročnik od slednjih v fazi oddaje ponudbe ne zahteva določene pravne oblike. **V ponudbi mora skupina gospodarskih subjektov predložiti s strani zakonitih zastopnikov vseh sodelujočih v skupni ponudbi podpisan sporazum oziroma pogodbo**, iz katere izhajajo sledeče informacije:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis ponudbe, za komunikacijo z naročnikom, za zastopnika za sprejem pošiljk ter podpis pogodbe,
- obseg posla (natančna navedba vrste in obsega del), ki ga bo opravil posamezni gospodarski subjekt v skupni ponudbi prevzel in odgovornosti posameznega gospodarskega subjekta v skupni ponudbi,
- izjava, da so vsi gospodarski subjekti v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi gospodarski subjekti v skupni ponudbi seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije, in
- navedba, da gospodarski subjekti odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno za izvedbo celotnega naročila.

Izkazovanje, da niso podani razlogi za izključitev, kot jih opredeljuje 75. člen ZJN-3 in so navedeni v poglavju Pogoji za ugotavljanje sposobnosti te razpisne dokumentacije, mora biti podano s strani vseh sodelujočih gospodarskih subjektov v skupni ponudbi.



Izpolnjevanje pogojev za sodelovanje, kot jih opredeljuje 76. člen ZJN-3, se, če ni pri posameznem pogoju te razpisne dokumentacije določeno drugače, ugotavlja kumulativno, za vse gospodarske subjekte v skupni ponudbi.

5. Ponudba s podizvajalci

Za podizvajalsko razmerje gre v vseh primerih, ko glavni izvajalec del javnega naročila odda v izvajanje drugi osebi, to je podizvajalcu. Podizvajalec je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila. V razmerju do naročnika ponudnik kot glavni ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo prevzetega naročila ne glede na število podizvajalcev.

Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi navesti:

- vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Ponudnik z oddajo ponudbe in podpisom ESPD obrazca potrjuje, da je v primeru podajanja popusta na ponudbeno ceno, pridobil predhodno soglasje podizvajalca k znižanju ponudbene cene tudi v delu, ki ga bo izvedel podizvajalec. Popust na ponudbeno ceno se bo upošteval tudi na vrednost del, ki jih bo izvedel podizvajalec.

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje takšnih gradenj ali storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev ter priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3.

Ne glede na to ali je naročnik v razpisni dokumentaciji kot relevantne opredelil razloge za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko zavrne vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz točke č, d, g in h šestega odstavka 75. člena ZJN-3.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

V kolikor podizvajalec v skladu z drugim in tretjim odstavkom 94. člena ZJN-3, zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno, kar sta dolžan upoštevati naročnik in glavni izvajalec.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo v skladu s tem členom, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno v skladu s 94. členom ZJN-3, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila. Nepredložitev izjave v roku je razlog za uvedbo prekrškovnega postopka zoper ponudnika pred Državno revizijsko komisijo. Poleg globe je sankcija tudi izločitev iz postopkov naročanja za predpisano obdobje.



6. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko skladno z določili 90. člena ZJN-3 ustavi postopek oddaje javnega naročila, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila.

7. Zmanjšanje obsega naročila

Naročnik si pridržuje pravico, da zmanjša obseg naročila, ne da bi zato moral navajati posebne razloge. Ponudniki morajo to dejstvo upoštevati pri sestavi ponudbenih cen.

Ponudnik z oddajo ponudbe potrjuje, da je z navedenim dejstvom seznanjen in nima pravice do uveljavljanja odškodnine v primeru, da se naročnik odloči za zmanjšanje obsega razpisanih del. Izbrani ponudnik nima pravice do kakršnihkoli zahtevkov iz naslova neoddanega dela javnega naročila.

8. Dopolnjevanje, spreminjanje ter pojasnjevanje ponudb

Naročnik bo v primeru dopolnjevanja ter pojasnjevanja ponudbe ravnal skladno z določili 89. člena ZJN-3.

Če so ali se zdijo informacije ali dokumentacija, ki jih morajo predložiti gospodarski subjekti, nepopolne ali napačne oziroma če posamezni dokumenti manjkajo, lahko naročnik zahteva, da gospodarski subjekti v ustreznem roku predložijo manjkajoče dokumente ali dopolnijo, popravijo ali pojasnijo ustrezne informacije ali dokumentacijo, pod pogojem, da je takšna zahteva popolnoma skladna z načeloma enake obravnave in transparentnosti.

Naročnik bo od gospodarskega subjekta zahteval dopolnitev, popravek, spremembo ali pojasnilo njegove ponudbe le, kadar določenega dejstva ne bo mogel preveriti sam. Predložitev manjkajočega dokumenta ali dopolnitev, popravek ali pojasnilo informacije ali dokumentacije se lahko nanaša izključno na takšne elemente ponudbe, katerih obstoj pred iztekom roka, določenega za predložitev prijave ali ponudbe, je mogoče objektivno preveriti. Če gospodarski subjekt ne predloži manjkajočega dokumenta ali ne dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije ali dokumentacije, bo naročnik gospodarski subjekt izključil iz nadaljnjega ocenjevanja.

Razen kadar gre za popravek ali dopolnitev očitne napake, če zaradi tega popravka ali dopolnitve ni dejansko predlagana nova ponudba, ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:

- svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3 in ponudbe v okviru meril,
- tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila,
- tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja.

Na glede na prejšnji odstavek sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto brez DDV ne smeta spreminjati. Če se pri pregledu in ocenjevanju ponudb ugotovi, da je prišlo do računske napake zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravi računsko napako tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponudi ponudnik, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije. Naročnik lahko ob pisnem soglasju ponudnika napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

Ponudniki lahko ugotovljene napake tudi sami odpravijo, če gre za očitno računske napake v smislu določil 89. člena ZJN-3, pri čemer je zaželeno, da označijo, na katerih mestih in na kakšen način so odpravili napake. V nobenem primeru pa ponudniki pri odpravi napak ne smejo spreminjati predizpolnjenih količin ali na kakršenkoli način posegati v same vsebinske zahteve predmeta naročila.



9. Obvestilo o oddaji naročila

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila bo naročnik slednjo **objavil na portalu javnih naročil**. Naročnik o vseh odločitvah obvesti ponudnike in kandidate na način, da odločitev objavi na portalu javnih naročil. **Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.**

Ponudnike opozarjamo, da so sami dolžni spremljati objave odločitev na portalu javnih naročil.

Če se v objavi odločitve na portalu javnih naročil ni mogoče sklicevati na objavljeno povabilo k sodelovanju, naročnik odločitev vroči v skladu z zakonom, ki ureja upravni postopek, in na dan odpošiljanja ponudniku ali kandidatu tudi objavi na portalu javnih naročil prostovoljno obvestilo za predhodno transparentnost, če je to glede na vrednost primerno pa tudi v Uradnem listu Evropske unije.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

10. Sklenitev pogodbe in spremembe pogodbe

Izbrani ponudnik bo pozvan k podpisu pogodbe. Pogodba bo v primeru zahtevanega zavarovanja za dobro izvedbo sklenjena pod odložnim pogojem do predložitve zahtevanega zavarovanja naročniku in do izpolnitve morebitnih drugih pogojev, kot izhajajo iz vzorca pogodbe in te razpisne dokumentacije.

Če se izbrani ponudnik v osmih (8) delovnih dneh od prejema poziva k podpisu pogodbe ne bo odzval z vračilom podpisane verzije pogodbe in jo poslal ali izročil na naslov/sedež naročnika (oddajna teorija), lahko naročnik šteje, da je izbrani ponudnik odstopil od ponudbe.

V primeru, da je zahtevano zavarovanje za resnost ponudbe in bo ponudnik umaknil dano ponudbo, bo naročnik unovčil celotno finančno zavarovanje za resnost ponudbe, katerega mu je predložil ponudnik, ki je odstopil od ponudbe. Prav tako lahko naročnik od takšnega ponudnika zahteva povračilo vse morebitno dodatno nastale škode zaradi takšnega ravnanja izbranega ponudnika. Naročnik si pridržuje tudi pravico sodno iztožiti podpis pogodbe, če bi bilo to naročniku v interesu.

V skladu z ZJN-3 se lahko pogodba o izvedbi javnega naročila spremeni brez novega postopka javnega naročanja v kateremkoli od naslednjih primerov:

- a. če je sprememba, ne glede na njeno denarno vrednost, predvidena v razpisni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila v jasnih, natančnih in nedvoumnih določbah o reviziji, ki lahko vključujejo določbe o reviziji cen, ali opcijah. V takih določbah morajo biti navedeni obseg in vrsta možnih sprememb ali opcij ter pogoji, pod katerimi se lahko uporabijo, ne smejo pa biti predvidene spremembe ali opcije, ki bi spremenile splošno naravo pogodbe o izvedbi javnega naročila ali okvirnega sporazuma;
- b. za dodatne storitve, ki jih izvede prvotni izvajalec, če so potrebne, čeprav niso bile vključene v prvotno javno naročilo, in če zamenjava izvajalca:
 - ni mogoča iz ekonomskih ali tehničnih razlogov, kot so zahteve glede zamenljivosti ali interoperabilnosti z obstoječimi storitvami, naročenimi v okviru prvotnega javnega naročila, ter
 - bi naročniku povzročila velike nevšečnosti ali znatno podvajanje stroškov;
- c. če je sprememba potrebna zaradi okoliščin, ki jih skrben naročnik ni mogel predvideti, in sprememba ne spreminja splošne narave javnega naročila;
- d. če izvajalca, ki mu je naročnik prvotno oddal javno naročilo, zamenja nov izvajalec kot posledica enega od naslednjih razlogov:
 - nedvoumna določba o reviziji ali opcija v skladu z a. točko;
 - drug gospodarski subjekt, ki izpolnjuje prvotno določene pogoje za sodelovanje, standarde za zagotavljanje kakovosti in standarde za okoljsko ravnanje ter zanj ne obstajajo prvotno določeni razlogi za izključitev, v celoti ali delno nasledi prvotnega izvajalca po prestrukturiranju podjetja,



vključno s prevzemom, združitvijo, pripojitvijo ali insolventnostjo, če to ne vključuje drugih bistvenih sprememb javnega naročila in ni namenjeno obidu določb tega zakona;

e. če sprememba ne glede na njeno vrednost ni bistvena.

V primeru iz b. in c. točke kakršno koli zvišanje cene ne sme presegati 30 odstotkov vrednosti prvotne pogodbe o izvedbi javnega naročila. Če je v primeru iz b. ali c. točke opravljenih več zaporednih sprememb, velja ta omejitev za vrednost vseh sprememb skupaj. Če vključuje pogodba o izvedbi javnega naročila določbo o valorizaciji denarnih obveznosti, se kot referenčna vrednost za izračun najvišje dovoljene vrednosti sprememb v primeru iz b. ali c. točke uporabi vrednost pogodbe s posodobljenimi cenami.

Sprememba pogodbe o izvedbi javnega naročila med njegovo veljavnostjo se šteje za bistveno, če se zaradi te spremembe pogodba znatno razlikuje od prvotno oddanega javnega naročila. Ne glede na prejšnje odstavke tega člena sprememba v vsakem primeru šteje za bistveno, če je izpolnjen vsaj eden od naslednjih pogojev:

- sprememba uvaža pogoje, ki bi, če bi bili del prvotnega postopka javnega naročanja, omogočili udeležbo drugih kandidatov kot tistih, ki so bili prvotno izbrani, ali sprejem druge ponudbe kot tiste, ki je bila prvotno izbrana, ali pa bi k sodelovanju v postopku javnega naročanja pritegnili še druge udeležence;
- sprememba spreminja ekonomsko ravnotežje pogodbe o izvedbi javnega naročila v korist izvajalca na način, ki ni bil predviden v prvotni pogodbi;
- zaradi spremembe je znatno razširjen obseg pogodbe o izvedbi javnega naročila;
- drug gospodarski subjekt zamenja prvotnega izvajalca v primeru, ki ni naveden v d. točki.

11. Zaupnost ponudbene dokumentacije

Ponudniki, ki z udeležbo v postopku oziroma izvajanju pogodbenih obveznosti izvedo za zaupne podatke oziroma poslovne skrivnosti, so jih dolžni varovati v skladu s predpisi.

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno označil kot zaupne oziroma poslovno skrivnost, bodo uporabljeni zgolj za namene postopka in ne bodo dostopni nikomur zunaj kroga oseb, ki bodo vključene v postopek konkretnega javnega naročila. Ti podatki ne bodo objavljeni na odpiranju ponudb niti v nadaljevanju postopka ali pozneje, razen v primeru, da bo ponudnik sam oddal ponudbo na način, da bodo poslovne skrivnosti in ostali podatki vidni javnosti.

Na podlagi drugega odstavka 35. člena ZJN-3 so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Kot poslovno skrivnost lahko ponudnik označi dokumente, ki vsebujejo podatke, pa ti niso vsebovani v nobenem javnem registru ali drugače javno dostopni, ter poslovne podatke, ki so s predpisi ali internimi akti ponudnika označeni kot zaupni/poslovna skrivnost. Ponudnik mora v tem primeru predložiti sklep o varovanju poslovne skrivnosti v katerem je opredeljeno, katere podatke ponudnik šteje za poslovno skrivnost. Naročnik bo obravnaval kot takšne tiste dokumente v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo opredeljeni v sklepu o varovanju teh podatkov. Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so javni na podlagi določil zakonodaje. Vsi podatki, ki so na podlagi ZJN-3 javni oziroma podatki, ki so javni na podlagi drugega zakona, ne bodo obravnavani kot poslovna skrivnost, ne glede na to, ali jih bo ponudnik opredelil oziroma označil kot take.

12. Način predložitve dokumentov v ponudbi

Zaželeno je:

- da so vsi dokumenti na mestih, kjer je to označeno, podpisani s strani pooblaščenice osebe in žigosani z žigom ponudnika;
- da ponudnik morebitne popravke opremi z žigom in podpisom svoje pooblaščenice osebe.

Odsotnost zgornjih zahtev ne pomeni neposrednega razloga za zavrnitev ponudbe, pač pa lahko v okviru ZJN-3 naročnik ponudnika pozove na odpravo teh pomanjkljivosti. Naročnik bo upošteval tudi takšno ponudbo, v kolikor



bodo iz nje izhajale vse opredeljene vsebinske zahteve in vsi zahtevani dokumenti in bo ponudba vsaj v bistvenih delih podpisana s strani pooblaščenega osebe ponudnika.

Kadar je zahtevano dokazilo, ponudniku ni potrebno predložiti originala (elektronsko podpisanega dokumenta), pač pa zadostuje fotokopija dokazila, razen v primerih, kjer je izrecno navedeno drugače. Naročnik pa lahko v postopku preverjanja ponudb od ponudnika kadarkoli zahteva, da mu predloži na vpogled original, ki ga lahko primerja z v ponudbi dano fotokopijo. Vsi dokumenti, ki jih predloži ponudnik, morajo izkazovati aktualno in resnično stanje ponudnika (stanje v trenutku oddaje ponudbe). Ponudnik mora zahtevani dokument predložiti v roku, ki ga določi naročnik, v nasprotnem primeru bo naročnik ponudbo zavrnil.

Če obstaja naročnikova zahteva po najvišji dovoljeni starosti dokumentov, ki jih ponudnik prilaga kot dokazila, je to navedeno ob vsakem posameznem dokazilu.

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil, ki se jih s to razpisno dokumentacijo zahtevajo, ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov, ki so z razlogi za izključitev opredeljeni, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt.

13. Veljavnost ponudbe

Ponudba velja najmanj 90 dni od roka za predložitev ponudb. V primeru krajšega roka veljavnosti ponudbe se ponudba zavrne.

Naročnik opozarja ponudnike, da prekratek rok veljavnosti ponudbe predstavlja napako, ki se je ne da odpraviti v fazi po roku za predložitev ponudb. Naročnik lahko zahteva, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje. Ponudnik lahko zavrne zahtevo za podaljšanje ponudbe, ne da bi s tem zapadlo zavarovanje resnosti ponudbe, če je bilo to zahtevano in dano.

14. Pravno varstvo

Pravno varstvo v postopku javnega naročanja je zagotovljeno v skladu z določbami Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (v nadaljevanju: ZPVPJN), po postopku in na način kot ga določa zakon. Zahtevki za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevki za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbiro najugodnejšega ponudnika.

Zahteva za pravno varstvo v postopkih javnega naročanja se lahko vložijo v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil, ali ZPVPJN ne določa drugače. Zahtevo za pravno varstvo lahko vložijo aktivno legitimirana oseba, kot jo določa 14. člen ZPVPJN.

Zahtevki za revizijo mora vsebovati vse obvezne sestavine, kot jih določa 15. člen ZPVPJN.

V predrevizijskem in revizijskem postopku se ne presojujejo očitane kršitve, ki se nanašajo na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik prek portala javnih naročil naročnika opozoril na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil. Šteje se, da bi vlagatelj ali drug morebitni ponudnik prek portala javnih naročil lahko opozoril na očitano kršitev, če je bilo v postopku javnega naročanja na portalu javnih naročil objavljeno obvestilo o naročilu, na podlagi katerega ponudniki oddajo prijave ali ponudbe.

Vlagatelj mora pred vložitvijo zahtevka za revizijo zoper vsebino razpisne dokumentacije ali vsebino objave plačati takso v višini 2.000,00 EUR.

Taksa se plača na ustrezen podračun, ki je v skladu s predpisom, ki ureja podračune ter način plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov, odprt pri Banki Slovenije za namen plačila taks za predrevizijski in



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

revizijski postopek. Natančne informacije o načinu plačila takse so dostopne na spletni strani Ministrstva za javno upravo: <https://ejn.gov.si/sistem/pravno-varstvo.html>

Od 1. 1. 2021 se zahtevek za revizijo skladno z določbo 13.a člena ZPVPJN lahko vloži samo preko portala eRevizija na spletnem naslovu <https://www.portalerevizija.si>.

Zahtevek za revizijo se lahko vloži v roku iz 25. člena ZPVPJN.

Če naročnik ugotovi, da zahtevek za revizijo ni bil vložen pravočasno ali ga ni vložila aktivno legitimirana oseba iz 14. člena ZPVPJN, ali da ni bila plačana ustrezna taksa, ga najpozneje v treh delovnih dneh od prejema s sklepom zavrže.



Merila

Izbira ponudb bo potekala po naslednjem kriteriju: **ekonomsko najugodnejša ponudba.**

Upoštevali se bodo naslednji ponderji:

Ponder 1:	Najnižja ponudbena cena v EUR brez DDV za celoten obseg javnega naročila (max. 80 točk)	<p>Ponudnik, ki bo v ponudbi ponudil najnižjo ponudbeno ceno za celoten obseg javnega naročila v EUR brez DDV, bo v okviru predmetnega ponderja prejel 80 točk. Preostali ponudniki bodo prejeli točke skladno z naslednjim izračunom:</p> $M1_{(x)} = (C_{(min)} / C_{(x)}) * M1_{(max)}$ <p>$M1_{(x)}$ = doseženo število točk posamezne ponudbe po tem merilu</p> <p>$C_{(min)}$ = najnižja ponudbena vrednost v EUR brez DDV</p> <p>$C_{(x)}$ = ponudbena vrednost posameznega ponudnika v EUR brez DDV</p> <p>$M1_{(max)}$ = maksimalno število točk po merilu M1 (80 točk)</p> <p>Za razvrstitev ponudb v okviru predmetnega ponderja je relevantna skupna ponudbena cena v EUR brez DDV, kot izhaja iz obrazca Ponudbeni predračun.</p> <p>Št. točk po Ponderju 1 se zaokroži na dve decimalki natančno.</p>
Ponder 2:	Usposobljenost kadra (max. 20 točk)	<p>Naročnik bo točkoval spodaj navedene pooblaščen strokovne kadre, ki bodo dejansko opravljali predmet javnega naročila.</p> <p>Maksimalno število doseženih točk po Ponderju 2 je 20.</p> <p>Gospodarski subjekt mora v ponudbi za izkazovanje predmetnega ponderja 2 za kader predložiti:</p> <ul style="list-style-type: none">- reference, pridobljene v zadnjih desetih (10) letih, šteto do roka za oddajo ponudbe,- za projektno dokumentacijo za novogradnjo oz. rekonstrukcijo (vsaj DGD in PZI) s pridobljenim gradbenim oz. uporabnim dovoljenjem za objekt,- v višini investicije najmanj 200.000,00 EUR brez DDV,- po enotni klasifikaciji vrst objektov CC-SI 1263 (Stavbe za izobraževanje in znanstvenoraziskovalno delo), in sicer za naslednji kader:<ul style="list-style-type: none">o <i>pooblaščen arhitekt – 2,5 točke/referenco</i>



		<ul style="list-style-type: none">○ <i>pooblaščen inženir s področja gradbeništva za strokovno področje gradbene stroke za izdelavo načrtov konstrukcij stavb – 2,5 točke/referenco</i>○ <i>pooblaščen inženir s področja elektrotehnike – 2,5 točke/referenco</i>○ <i>pooblaščen inženir s področja strojništva – 2,5 točke/referenco</i> <p>Naročnik bo pri posameznem kadru upošteval največ dve referenci.</p> <p>Za izkazovanje Ponderja 2 »usposobljenost kadra« mora ponudnik izpolniti obrazec Ponudbeni predračun in obrazec Referenčna lista kadrov (za izkazovanje merila Ponder 2).</p> <p>V primeru, da ponudnik ne bo pravilno izpolnil zahtevanih obrazcev in priložil ustreznih zahtevanih dokazil, ga naročnik v tem delu ne bo pozival k dopolnitvi ponudbe. V tem primeru bo ponudnik za predmetni ponder 2 prejel 0 točk.</p> <p>Ponudnik lahko izkazovanje »Ponderja 2« izkaže tudi s predložitvijo referenc kadrov sponudnikov ali podizvajalcev, za katere veljajo enake zahteve, in bodo dejansko sodelovali pri izvedbi predmetnega javnega naročila.</p>
--	--	--

Naročnik bo izbral ponudnika, ki bo po spodnji formuli dosegel najvišje število točk (max. število točk = 100 točk):

$$\text{Št. točk} = \text{Ponder 1} + \text{Ponder 2}$$

V primeru po točkah enakovrednih ponudb se upošteva izračun točk na 4 decimalke natančno. V primeru, da so ponudbe še vedno enakovredne, se upošteva ponudba z najnižjo ceno. V primeru, da so ponudbe še vedno enakovredne, se s temi ponodbami izvede javni žreb.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Pogoji za priznanje usposobljenosti

Dopustna ponudba je ponudba, ki jo predloži ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Ponudnik mora pripraviti ponudbo v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije. V nadaljevanju so opredeljene zahteve, ki jih mora izpolnjevati ponudnik. Naročnik lahko ponudnika iz sodelovanja izključi tudi v ostalih primerih za katere tako določa zakon (šesti odstavek 75. člena ZJN-3).

Razlogi za izključitev

POGOJ 1 Nekaznovanost	<p>Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če ugotovi, da je bila <u>gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa</u> tega gospodarskega subjekta ali ki ima <u>pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem</u>, izrečena pravnomočna sodba za dejanje, ki ima elemente kaznivih dejanj naštetih v 75. členu ZJN-3.</p> <p>Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.</p>
DOKAZILO	<p>Obrazec ESPD.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>
NAVODILO / OPOMBA	<p><u>Gospodarski subjekt, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:</u></p> <p>Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt.</p>
Partnerji v skupni ponudbi	<p>MORAJO izpolnjevati pogoj</p> <p>Obrazec ESPD.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>
Podizvajalci	<p>MORAJO izpolnjevati pogoj</p> <p>Obrazec ESPD in obrazec Izjava pooblaščenih oseb podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalca.</p>



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

	Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.
--	---

POGOJ 2 Plačani davki in prispevki	<p>Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če ugotovi, da gospodarski subjekt <u>ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti</u> v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe <u>ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja</u> za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.</p> <p>Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.</p> <p><i>V primeru, če gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave ali preverjanja znaša 50 eurov ali več ali če na dan oddaje vloge ali preverjanja ta subjekt ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje vloge, se dovoli popravni mehanizem v skladu z drugim odstavkom 38. člena Zakona o interventnih ukrepih za omilitev in odpravo posledic epidemije COVID-19 (Uradni list št. 80/2020, v nadaljevanju: ZIUOOPE). Naročnik v tem primeru določi primeren rok, v katerem mora gospodarski subjekt obveznosti izpolniti, ta rok pa ne sme biti daljši od 30 dni.</i></p>
DOKAZILO	<p>Obrazec ESPD.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>
NAVODILO / OPOMBA	<p><u>Gospodarski subjekti, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:</u></p> <p>Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt.</p>
Partnerji v skupni ponudbi	<p>MORAJO izpolnjevati pogoj</p> <p>Obrazec ESPD.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Podizvajalci	<p>MORAJO izpolnjevati pogoj</p> <p>Obrazec ESPD in obrazec Izjava pooblaščenih oseb podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalca.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>
--------------	---

POGOJ 3 Ponudnik ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil	<p>Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.</p> <p>Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.</p>
DOKAZILO	<p>Obrazec ESPD.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>
NAVODILO / OPOMBA	/
Partnerji v skupni ponudbi	<p>MORAJO izpolnjevati pogoj</p> <p>Obrazec ESPD.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>
Podizvajalci	<p>MORAJO izpolnjevati pogoj</p> <p>Obrazec ESPD in obrazec Izjava pooblaščenih oseb podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalca.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>

POGOJ 4 Prekršek v zvezi s plačilom za delo	<p>Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.</p>
---	---



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

	<p>V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku v skladu s Sklepom Ustavnega sodišča RS št. U-I-180/19-17 in ob smiselni uporabi devetega odstavka 75. člena ZJN-3 predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.</p>
DOKAZILO	<p>Obrazec ESPD.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>
NAVODILO / OPOMBA	<p><u>Gospodarski subjekti, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:</u></p> <p>Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt.</p>
Partnerji v skupni ponudbi	<p>MORAJO izpolnjevati pogoj</p> <p>Obrazec ESPD.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>
Podizvajalci	<p>MORAJO izpolnjevati pogoj</p> <p>Obrazec ESPD in obrazec Izjava pooblaščenice osebe podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalca.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da v zvezi s preverbo predmetnih izjav ravna skladno s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3, torej obstoj in vsebine navedb v ponudbi preveri zgolj v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ponudbi.</p>

POGOJ 5 Postopek zaradi insolventnosti	<p>Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.</p> <p>Naročnik se lahko odloči, da iz postopka javnega naročanja ne izključi gospodarskega subjekta, pri katerem je sodišče pravnomočno odločilo o potrditvi prisilne poravnave.</p> <p>Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.</p>
DOKAZILO	<p>Obrazec ESPD.</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v uradnih registrih in evidencah.</p>



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

NAVODILO / OPOMBA	Gospodarski subjekti, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt.
Partnerji v skupni ponudbi	MORAJO izpolnjevati pogoj Obrazec ESPD.
Podizvajalci	MORAJO izpolnjevati pogoj Obrazec ESPD in obrazec Izjava pooblaščenih oseb podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalca.

Poslovna in finančna sposobnost

POGOJ 1 Izpolnjevanje pogojev za projektanta	<p>Gospodarski subjekt s sedežem v Republiki Sloveniji mora izpolnjevati vse zahtevane pogoje za projektanta, kot jih določata veljavni Gradbeni zakon in Zakon o arhitekturni in inženirski dejavnosti.</p> <p>Gospodarski subjekt s sedežem v državah članicah Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora in Švicarske konfederacije ali s sedežem v državi, s katero je sklenjen ustrezen mednarodni sporazum, mora izpolnjevati pogoje za zakonito opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila (projektiranje), v državi sedeža.</p> <p>Gospodarski subjekt s sedežem v državi, ki ni navedena v predhodnih dveh odstavkih mora izpolnjevati pogoje za zakonito opravljanje dejavnosti ki je predmet javnega naročila (projektiranje), v državi sedeža, pri čemer lahko ponudnik opravlja storitve v Republiki Sloveniji le, če je izpolnjen pogoj materialne vzajemnosti.</p>
DOKAZILO	Obrazec ESPD. Naročnik lahko izpolnjevanje navedenega pogoja preveri v uradnih registrih in evidencah.
NAVODILO / OPOMBA	<p>Gospodarski subjekt s sedežem v državah članicah Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora in Švicarske konfederacije ali s sedežem v državi, s katero je sklenjen ustrezen mednarodni sporazum izpolnjevanje pogoja se dokazuje s potrdilom, ki ga izda pristojen organ v državi sedeža.</p> <p>Gospodarski subjekt s sedežem v državi, ki ni navedena v predhodnih dveh odstavkih kot dokazilo ali je pogoj izpolnjen in na kakšen način je izpolnjen predloži ustrezno potrdilo, ki ga izda pristojen organ v državi sedeža. Ali je izpolnjen pogoj materialne vzajemnosti bo v vsakokratnem primeru preveril naročnik sam pri pristojnih organih.</p>
Partnerji v skupni ponudbi	MORAJO izpolnjevati pogoj Obrazec ESPD.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

	Partnerji morajo pogoj izpolnjevati v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del.
Podizvajalci	MORAJO izpolnjevati pogoj Obrazec ESPD in obrazec Izjava pooblaščenice osebe podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalca. Podizvajalci morajo pogoj izpolnjevati v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del.

POGOJ 2 Bonitetna ocena	Samostojni ponudnik oziroma v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilni partner in vsi ostali partnerji imajo tekočo bonitetno oceno: <ul style="list-style-type: none">- izdano s strani AJ PES-a najmanj SB6 ali- izdano s strani Standards & Poor's najmanj BBB- ali- izdano s strani Fitch najmanj BBB- ali- izdano s strani Moody's najmanj Baa3. Gospodarski subjekt lahko predloži tudi bonitetno oceno druge bonitetne hiše, pri čemer mora izkazati, da je vzporejana bonitetna ocena najmanj enaka eni izmed zgoraj navedenih bonitetnih ocen. Gospodarski subjekt mora poslovati dovolj časa, da mu lahko bonitetna hiša izdela bonitetno oceno, ki jo je mogoče vzporejati z zgoraj navedenimi ocenami.
DOKAZILO	Bonitetna ocena s strani bonitetne hiše.
NAVODILO / OPOMBA	Dokazilo o izpolnjevanju pogoja, <u>ki ni starejše od 40 dni od roka za oddajo ponudb.</u>
Partnerji v skupni ponudbi	MORAJO izpolnjevati pogoj Partnerji morajo predložiti dokazila, ki so zahtevana za ponudnika.
Podizvajalci	NI POTREBNO izpolnjevati pogoja

POGOJ 3 Sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti	Gospodarski subjekt je <u>vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov</u> , ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU. Če morajo imeti gospodarski subjekti določeno dovoljenje ali biti člani določene organizacije, da lahko v svoji matični državi opravljajo določeno storitev, morajo predložiti dokazilo o tem dovoljenju ali članstvu.
DOKAZILO	Obrazec ESPD. Naročnik lahko izpolnjevanje navedenega pogoja preveri v uradnih registrih in evidencah.
NAVODILO / OPOMBA	<u>Gospodarski subjekti, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:</u>



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

	Izjava gospodarskega subjekta o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika in Dokazilo iz uradnih evidenc o izpolnjevanju navedenega pogoja. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokazil iz uradnih evidenc, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika.
Partnerji v skupni ponudbi	MORAJO izpolnjevati pogoj Obrazec ESPD. Partnerji morajo pogoj izpolnjevati v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del.
Podizvajalci	MORAJO izpolnjevati pogoj Obrazec ESPD in obrazec Izjava pooblaščenih oseb podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalca. Podizvajalci morajo pogoj izpolnjevati v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del.

Tehnična in strokovna sposobnost

POGOJ 1 Reference ponudnika storitev	<p>Gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi, je v obdobju zadnjih sedem (7) let pred objavo tega naročila na Portalu javnih naročil, izvedel najmanj 1 (eno) istovrstno storitev projektiranja s področja javnega naročila za objekt klasifikacije 1263 – Stavbe za izobraževanje in znanstveno raziskovalno delo, z bruto tlorisno kvadraturto najmanj 1000 m².</p> <p>Kot istovrstna storitev s področja javnega naročila šteje najmanj priprava dokumentacije za pridobitev gradbenega dovoljenja s pridobitvijo pogojev in soglasij (DGD) ter PZI. Vse navedene aktivnosti morajo biti zajete znotraj istega referenčnega posla.</p> <p>Kot ustrezni referenčni posli bodo šteli tisti posli, kjer je bilo za objekt pridobljeno gradbeno dovoljenje ali uporabno dovoljenje in sicer je moralo biti pridobljeno v obdobju znotraj zadnjih sedem (7) let pred objavo predmetnega javnega naročila na portalu javnih naročil.</p> <p>Gospodarski subjekt, ki navede posamezno referenco, je moral v okviru referenčnega dela nastopati kot glavni izvajalec ali izvajalec v skupnem nastopu (partnerski nastop, joint venture).</p> <p>Smiselno zaključenih poslov, ki so bili opravljeni kot en posel, gospodarski subjekti ne smejo deliti.</p>
DOKAZILO	<p>Gospodarski subjekt izpolni obrazec:</p> <ul style="list-style-type: none">- Referenčna lista gospodarskega subjekta. <p>Referenčna potrdila, potrjena s strani investitorja (naročnika), se ne zahtevajo v fazi oddaje ponudbe, lahko pa jih ponudniki predložijo že v ponudbi. Naročnik si pridržuje pravico, da referenčna potrdila, potrjena s strani investitorja (naročnika), zahteva v fazi pregledovanja in ocenjevanja ponudb. Referenčna potrdila morajo biti ali na obrazcu, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije ali pa na referenčnem potrdilu, ki vsebuje najmanj vse podatke, ki jih vsebuje omenjeni obrazec.</p>



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

NAVODILO / OPOMBA	<p>Reference, ki ne bodo vpisane v obrazec Referenčna lista gospodarskega subjekta, se pri pregledu ponudbe za namen ugotovitve izpolnjevanja pogoja ne bodo upoštevale. Če bo iz dokumentacije (spiska referenc) razvidno, da gospodarski subjekt referenčnega pogoja ne izpolnjuje, bo naročnik štel, da gospodarski subjekt zahtevanih referenc nima in gospodarskega subjekta ne bo pozival k predložitvi dodatnih referenc.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da navedene reference preveri. V kolikor bo naročnik z dodatnimi poizvedbami ugotovil, da katera izmed referenc ne izkazuje kvalitetno opravljenih del, se takšna referenca ne upošteva. Kot nekvalitetno opravljena dela štejejo: zamude pri izvedbi, napake v izvedbi, izstavitve višjih računov, kot je bilo dogovorjeno in podobno.</p> <p>Pogoj glede reference lahko izkaže ponudnik ali pri skupni ponudbi katerikoli partner ali v primeru nastopa s podizvajalci nominirani podizvajalec, ki bo del prevzetih del (kamor glede na pogoj štejejo najmanj priprava dokumentacije za pridobitev gradbenega dovoljenja s pridobitvijo pogojev in soglasij (DGD) ter PZI) tudi neposredno izvedel pri predmetnem javnem naročilu.</p>
Partnerji v skupni ponudbi	<p>KUMULATIVNO izpolnjevanje pogoja</p> <p>Pogoj lahko izkaže tudi partner v primeru skupne ponudbe, v kolikor je dejansko izvedel istovrstno storitev, zahtevano v pogoju, in bo pri predmetnem javnem naročilu tudi prevzel v izvedbo te storitve.</p>
Podizvajalci	<p>KUMULATIVNO izpolnjevanje pogoja</p> <p>Pogoj lahko izkaže tudi podizvajalec v primeru nastopa s podizvajalci, v kolikor je dejansko izvedel istovrstno storitev, zahtevano v pogoju, in bo pri predmetnem javnem naročilu tudi prevzel v izvedbo te storitve.</p>

POGOJ 2 Kadrovska sestava	<p>Gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi, ima za izvajanje razpisanih storitev na voljo zadostne kadrovske kapacitete.</p> <p>Gospodarski subjekt mora v ponudbi nominirati najmanj naslednji usposobljen kader:</p> <ul style="list-style-type: none">- enega vodjo projekta- enega pooblaščenega arhitekta- enega pooblaščenega inženirja s področja gradbeništva za strokovno področje gradbene stroke za izdelavo načrtov konstrukcij stavb- enega pooblaščenega inženirja s področja elektrotehnike- enega pooblaščenega inženirja s področja strojništva. <p>Vsi nominirani kadri morajo izpolnjevati pogoje iz veljavne gradbene zakonodaje (Gradbeni zakon-GZ in Zakon o arhitekturni in inženirski dejavnosti-ZAID).</p>
DOKAZILO	<p>Gospodarski subjekt izpolnjevanje pogoja dokazuje z izpolnitvijo:</p> <ul style="list-style-type: none">- obrazca Seznam kadrov
NAVODILO / OPOMBA	/
Partnerji v skupni ponudbi	KUMULATIVNO izpolnjevanje pogoja



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Podizvajalci	KUMULATIVNO izpolnjevanje pogoja
--------------	----------------------------------

POGOJ 3 Vodja projekta	<p>Gospodarski subjekt mora nominirati enega vodjo projekta, ki izpolnjuje pogoje v skladu z Gradbenim zakonom.</p> <p>Vodja projekta mora izkazati, da je v obdobju zadnjih sedem (7) let pred objavo predmetnega javnega naročila na Portalu javnih naročil kvalitetno, strokovno in v skladu s pogodbenimi določili opravljal funkcijo vodje projekta (prej: odgovornega vodje projekta) pri izvedbi vsaj enega (1) istovrstnega referenčnega posla.</p> <p>Kot istovrstni referenčni posel bo naročnik štel pripravo dokumentacije za pridobitev gradbenega dovoljenja s pridobitvijo pogojev in soglasij (DGD) ter PZI, za objekt klasifikacije 1263 – Stavbe za izobraževanje in znanstveno raziskovalno delo, z bruto tlorisno kvadrato najmanj 1.000 m².</p> <p>Kot ustrezni referenčni posli bodo šteli tisti posli, kjer je bilo za objekt pridobljeno gradbeno dovoljenje ali uporabno dovoljenje in sicer je moralo biti pridobljeno v obdobju znotraj zadnjih sedem (7) let pred objavo predmetnega javnega naročila na portalu javnih naročil.</p> <p>Vse navedene aktivnosti morajo biti zajete znotraj referenčnega posla.</p>
DOKAZILO	<p>Gospodarski subjekt izpolni obrazec</p> <ul style="list-style-type: none">- Referenčna lista vodje projekta. <p>Referenčna potrdila, potrjena s strani investitorja (naročnika), se ne zahtevajo v fazi oddaje ponudbe, lahko pa jih ponudniki predložijo že v ponudbi. Naročnik si pridržuje pravico, da referenčna potrdila, potrjena s strani investitorja (naročnika), zahteva v fazi pregledovanja in ocenjevanja ponudb. Referenčna potrdila morajo biti ali na obrazcu, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije ali pa na referenčnem potrdilu, ki vsebuje najmanj vse podatke, ki jih vsebuje omenjeni obrazec.</p>
NAVODILO / OPOMBA	<p>Reference, ki ne bodo vpisane v obrazec Referenčna lista vodje projekta, se pri pregledu ponudbe za namen ugotovitve izpolnjevanja pogoja ne bodo upoštevale. Če bo iz dokumentacije (spiska referenc) razvidno, da gospodarski subjekt referenčnega pogoja ne izpolnjuje, bo naročnik štel, da gospodarski subjekt zahtevanih referenc nima in gospodarskega subjekta ne bo pozival k predložitvi dodatnih referenc.</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da navedene reference preveri. V kolikor bo naročnik z dodatnimi poizvedbami ugotovil, da katera izmed referenc ne izkazuje kvalitetno opravljenih del, se takšna referenca ne upošteva. Kot nekvalitetno opravljena dela štejejo: zamude pri izvedbi, napake v izvedbi, izstavitve višjih računov, kot je bilo dogovorjeno in podobno.</p>
Partnerji v skupni ponudbi	KUMULATIVNO izpolnjevanje pogoja
Podizvajalci	KUMULATIVNO izpolnjevanje pogoja



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Finančna zavarovanja

Zavarovanje za dobro izvedbo v fazi priprave projektne dokumentacije

Instrument zavarovanja: bančna garancija / kavcijsko zavarovanje

Višina zavarovanja: 10,00 % pogodbene vrednosti z DDV

Čas veljavnosti: najmanj 30 dni od poteka roka vseh pogodbenih obveznosti po pogodbi

Zahtevanje dokazila: ni zahtevano dokazilo, ponudnik s podpisom obrazca ESPD potrjuje, da bo naročniku izročil ustrezno zavarovanje.

Zavarovanje odgovornosti

Višina zavarovanja: najmanj 50.000,00 EUR/letno

Zahtevano zavarovanje je skladno s 15. členom Zakona o arhitekturni in inženirski dejavnosti (Uradni list RS, št. 61/17)

Posebno dokazilo ni zahtevano. Ponudnik s podpisom obrazca ESPD potrjuje, da bo ob podpisu pogodbe naročniku izročil dokazila o sklenjenem zavarovanju.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Tehnične specifikacije

Predmet javnega naročila je **izdelava projektne dokumentacije za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice - 1. faza**, ki obsega naslednje:

- izdelava idejne zasnove za pridobitev projektnih in drugih pogojev (IZP),
- izdelava projektne dokumentacije za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja (DGD) in
- izdelava projektno dokumentacijo za izvedbo gradnje (PZI).

Predmet naročila je podrobneje opisan v dokumentu Prostorska preveritev in idejna zasnova za obnovo in dozidavo OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice, št. projekta 14_20, februar 2021, izdelovalca VIIAS, arhitekturno projektiranje, d.o.o., ki je priloga in sestavni del predmetne razpisne dokumentacije.

Izdelava projekta IZP se pripravi na temelju Prostorska preveritev in idejna zasnova za obnovo in dozidavo OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice, ki je del razpisne dokumentacije, ni pa obvezujoča. Lahko se predlaga drugačno lokacijsko umestitev in arhitekturno oblikovanje. IZP naj bo sistematično urejen sestav takšnih načrtov, na podlagi katerih je investitorju/naročniku omogočeno, da potrdi predlagano rešitev.

Predmet naročila vključuje tudi: pridobitev vseh projektnih pogojev, mnenj in soglasij ter pravnomočnega gradbenega dovoljenja za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice - 1. faza.

ROK IZDELAVE: vse pogodbene obveznosti morajo biti opravljene najkasneje do 30. 11. 2021.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Vsebina ponudbene dokumentacije

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo spodaj naštet dokumenti, ki morajo po vsebini in obliki ustrezati obrazcem in drugim navodilom iz razpisne dokumentacije, torej mora biti ponudba izdelana v skladu z zahtevami naročnika, podpisana in žigosana, kjer je to označeno.

Navedeni dokumenti morajo biti izpolnjeni, kot to zahtevajo navodila obrazca ali to iz njihovega besedila izhaja. V primeru, če ponudnik posameznega zahtevanega dokumenta ne predloži (oziroma ga ne predloži na poziv naročnika, če je takšen poziv mogoč na podlagi določil ZJN-3), ali pa bo predložen dokument v nasprotju z zahtevami razpisne dokumentacije, bo naročnik tako ponudbo zavrnil kot nedopustno.

Zap. št.	Naziv obrazca	Opombe
1	Ponudba	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Druge priloge« naloži obrazec v .pdf obliki.
1.1	Ponudbeni predračun	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Predračun« naloži izpolnjen obrazec v .pdf datoteki, ki bo dostopen na javnem odpiranju ponudb.
2	ESPD	Izpolnjen. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »ESPD«.
3	Referenčna lista gospodarskega subjekta	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
4	Potrdilo o dobro opravljenem delu	Ni potrebno priložiti v fazi oddaje ponudbe.
5	Seznam kadrov	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
6	Referenčna lista vodje projekta	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
7	Referenčna lista kadrov (za izkazovanje merila Ponder 2)	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
8	Potrdilo o dobro opravljenem delu kadrov	Ni potrebno priložiti v fazi oddaje ponudbe.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

9	Vzorec zavarovanja za dobro izvedbo	Parafiran. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
10	Izjava zastopnika podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalce	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
11	Izjava podizvajalca	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
12	Izjava o nastopu s podizvajalci	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
13	Izjava o lastniških deležih	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
14	Izjava po 35. členu ZIntPK	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
Priloga/Dokazilo	Dokazilo o izpolnjevanju pogoja- Bonitetna ocena	Ustrezen S.BON obrazec Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN dokazilo naloži v razdelek »Druge priloge«.
Priloga/dokazilo	Partnerska pogodba (v primeru nastopa s partnerji)	Pripravi ponudnik sam. Dokument v informacijskem sistemu e-JN ponudnik naloži v razdelek »Druge priloge«.
Priloga	Vzorec pogodbe	Parafirati vsako stran vzorca pogodbe. Dokument v informacijskem sistemu e-JN ponudnik naloži v razdelek »Druge priloge«.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št: 1

Ponudba

Na osnovi povabila za naročilo »Izdelava projektne dokumentacije IZP, DGD in PZI za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice - 1. faza« dajemo ponudbo, kot sledi:

I. Ponudba številka: _____

NAZIV PONUDNIKA:	
NASLOV PONUDNIKA:	

Ponudbo oddajamo (ustrezno označite):

☐ samostojno

☐ z naslednjimi partnerji (navedite samo firme):

☐ z naslednjimi podizvajalci (navedite samo firme):

☐ z uporabo zmogljivosti naslednjih subjektov (navedite samo firme):

II. Rok veljavnosti ponudbe

Ponudba velja najmanj 90 dni od roka za predložitev ponudb.

Ponudba mora biti veljavna najmanj do navedenega roka. Prekratka veljavnost ponudbe pomeni razlog za zavrnitev ponudbe.

III. Podatki o plačilu

Plačila se opravijo na podlagi izdanih računov in v skladu z določili vzorca pogodbe. Rok plačila je 30. dan od datuma prejema računa. Če naročnik izpodbija del zneska, je dolžan plačati nesporni del zneska. Roki plačil podizvajalcem so enaki kot za izvajalca.

Izvajalec izstavi račun v elektronski obliki (eRačun) preko spletnega portala UJPnet. Kot uradni prejem računa se šteje datum vnosa računa v sistem UJPnet.

Strinjamo se, da naročnik ni zavezan sprejeti nobene od ponudb, ki jih je prejel, ter da v primeru odstopa naročnika od oddaje javnega naročila ne bodo povrnjeni ponudniku nobeni stroški v zvezi z izdelavo ponudb.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

IV. Podatki o gospodarskem subjektu

KONTAKTNA OSEBA:	
E-POŠTA KONTAKTNE OSEBE:	
TELEFON:	
ID ZA DDV:	
PRISTOJNI FINANČNI URAD:	
MATIČNA ŠTEVILKA:	
ŠTEVILKE TRANSAKCIJSKIH RAČUNOV:	
POOBLAŠČENA OSEBA ZA PODPIS PONUDBE IN POGODBE:	
RAZVRSTITEV DRUŽBE PO ZGD: <i>(mikro, majhna, srednja ali velika družba)</i>	
ČLANI UPRAVNEGA IN VODSTVENEGA ORGANA (npr. zakoniti zastopniki, člani uprave, ipd.)*	
ČLANI NADZORNEGA ORGANA (če ga gospodarski subjekt ima)*	
POOBLAŠČENCI ZA ZASTOPANJE, ODLOČANJE ALI NADZOR (npr. prokuristi)*	
POOBLAŠČENA OSEBA ZA VROČANJE: <i>Ime in priimek, ulica in hišna številka, kraj v Republiki Sloveniji (izpolni ponudnik, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji)</i>	

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št. 1.1

(Ponudnik ga v aplikaciji e-JN naloži v razdelek »Predračun«)

Ponudbeni predračun

Na osnovi povabila za javno naročilo z naslovom »Izdelava projektne dokumentacije IZP, DGD in PZI za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove - 1. faza« dajemo predračun, kot sledi:

I. Predračun številka: _____

NAZIV PONUDNIKA:	
NASLOV PONUDNIKA:	

II. Ponudbena cena (Ponder 1):

Postavka	Vrednost brez DDV	DDV v % in EUR	Vrednost z DDV
Idejna zasnova za pridobitev projektnih in drugih pogojev - IZP			
Projektna dokumentacija za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja - DGD			
Projektna dokumentacija za izvedbo gradnje – PZI			
Skupna ponudbena cena:			

Zavezuje se, da bomo vsa dela izvršili skladno z zahtevami naročnika, najkasneje v roku določenem v razpisni dokumentaciji.

Ponudba velja najmanj 90 dni od roka za predložitev ponudb.

Strinjamo se, da naročnik ni zavezan sprejeti nobene od ponudb, ki jih je prejel, ter da v primeru odstopa naročnika od oddaje javnega naročila ne bodo povrnjeni ponudniku nobeni stroški v zvezi z izdelavo ponudb.

II. Usposobljenost kadra (Ponder 2):

Ponudnik v skladu z zahtevami naročnika v okviru Ponderja 2 v poglavju Merila priglašja naslednje reference:

Za kader	Št. priglašanih referenc	Naziv reference/projekta
pooblaščen arhitekt		1. _____



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

		2. _____
pooblaščen inženir s področja gradbeništva za strokovno področje gradbene stroke za izdelavo načrtov konstrukcij stavb		1. _____ 2. _____
pooblaščen inženir s področja elektrotehnike		1. _____ 2. _____
pooblaščen inženir s področja strojništva		1. _____ 2. _____

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(Žig in podpis)



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št: 2

ESPD

Ponudnik pri elektronski oddaji ponudbe v razdelek »ESPD – ponudnik« uvozi *.xml obliko datoteke obrazca ESPD, ki je priložen razpisni dokumentaciji.

Na portalu javnih naročil je na spletni povezavi http://www.enarocanje.si/_ESPD/ dostopna aplikacija za ESPD, s katero se zagotavlja brezplačna elektronska storitev ESPD. Gospodarski subjekt v to aplikacijo uvozi s strani naročnika pripravljen ESPD ali enega od svojih predhodno izpolnjenih ESPD, ga izpolni s svojimi osnovnimi poslovnimi podatki in podatki o načinu predložitve ponudbe (samostojna ponudba, ponudba s sklicevanjem na zmogljivosti drugih gospodarskih subjektov, ponudba s podizvajalci) ter se opredeli do zahtevanih pogojev za sodelovanje in uporabljenih razlogov za izključitev. Gospodarski subjekt z ESPD soglaša tudi, da se njegov status preveri v posamezni uradni evidenci in da se preverjanje izvede v enotnem informacijskem sistemu (aplikacija e-Dosje).

Za uporabo aplikacije ESPD, ki v okviru portala javnih naročil zagotavlja elektronsko storitev ESPD, registracija uporabnika ni potrebna. Dostop do aplikacije je mogoč v vseh najbolj razširjenih spletnih brskalnikih (npr. Microsoft Internet Explorer, Mozilla Firefox). Gospodarski subjekt lahko ESPD pripravlja oziroma izpolnjuje postopoma. To stori tako, da ESPD po zaključku vsakokratne priprave oziroma izpolnjevanja izvozi in shrani na svojem računalniku ali drugem elektronskem mediju (.xml oblika).



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št: 3

Referenčna lista gospodarskega subjekta

Naziv gospodarskega subjekta, ki izkazuje referenco: _____

Zap. št	Naročnik/investitor (naziv, naslov)	Predmet pogodbe (ponudnik navede najmanj naziv in obseg projekta, ali je bilo izvedeno projektiranje na nivoju DGD in PZI in klasifikacijo stavbe po CC-SI in bruto tlorisno kvadraturu projektiranega objekta)	Čas realizacije (od mesec/leto do mesec/leto)	Pridobitev gradbenega ali uporabnega dovoljenja za objekt (navedba datuma)	Vloga izvajalca pri projektiranju (izvajalec/vodilni partner/partner)	Kontaktna oseba pri naročniku (ime in priimek ter telefon in e-mail)
1						
2						

Opomba:

V primeru več referenc se obrazec fotokopira.

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št: 4

Potrdilo o dobro opravljenem delu

Naziv in naslov potrjevalca reference: _____

IZJAVA - POTRDILO REFERENCE

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da je

gospodarski subjekt	
V vlogi (izvajalec/vodilni partner/partner)	
izvedel naslednja dela (opis, naslov projekta)	
po pogodbi z nazivom in številko, z dne	
v obdobju od - do	
datum pridobitve gradbenega ali uporabnega dovoljenja za objekt	
bruto tlorisna kvadratura projektiranega objekta	
izvedel sledeči obseg dela (DGD, PZI)	
Klasifikacija projektiranja objekta po CC-SI	

Posel je zaključen ter je bil izvedenem pravočasno, strokovno, kvalitetno in v skladu z določili pogodbe.

Kraj in datum:

Ime in priimek odgovorne osebe
potrjevalca reference:

(žig in podpis)

OPOMBE:

1. Naročnik bo upošteval izključno že zaključene posle.
2. Reference, ki ne bodo vpisane v obrazec in potrjene s strani naročnikov na tem obrazcu ali na potrdilu, ki po vsebini vsebuje vse podatke iz tega obrazca, se pri ocenjevanju ne bodo upoštevale, če ne bodo predložene ali ne bodo predložene, če bo naročnik zahteval naknadno predložitev teh potrdil.
3. V primeru več referenčnih potrdil se obrazec fotokopira.



Seznam kadrov

Izjavljamo, da bomo pri izvedbi naročila sodelovali z naslednjimi kadri, ki izpolnjujejo naročnikove zahteve:

Vodja projekta			
Ime in priimek	Zaposlen pri	Vloga pri izvedbi naročila	Izpolnjuje pogoje po veljavni gradbeni zakonodaji (ustrezno označiti)
			DA <input type="checkbox"/> NE <input type="checkbox"/>
Pooblaščen arhitekt			
Ime in priimek	Zaposlen pri	Vloga pri izvedbi naročila	Izpolnjuje pogoje po veljavni gradbeni zakonodaji (ustrezno označiti)
			DA <input type="checkbox"/> NE <input type="checkbox"/>
Pooblaščen inženir s področja gradbeništva za strokovno področje gradbene stroke za izdelavo načrtov konstrukcij stavb			
Ime in priimek	Zaposlen pri	Vloga pri izvedbi naročila	Izpolnjuje pogoje po veljavni gradbeni zakonodaji (ustrezno označiti)
			DA <input type="checkbox"/> NE <input type="checkbox"/>
Pooblaščen inženir s področja elektrotehnike			
Ime in priimek	Zaposlen pri	Vloga pri izvedbi naročila	Izpolnjuje pogoje po veljavni gradbeni zakonodaji (ustrezno označiti)
			DA <input type="checkbox"/> NE <input type="checkbox"/>
Pooblaščen inženir s področja strojništva			
Ime in priimek	Zaposlen pri	Vloga pri izvedbi naročila	Izpolnjuje pogoje po veljavni gradbeni zakonodaji (ustrezno označiti)



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

			DA <input type="checkbox"/> NE <input type="checkbox"/>
--	--	--	--

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št. 6

Referenčna lista vodje projekta

Spodaj podpisani zastopnik gospodarskega subjekta _____ pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljam, da je **imenovani vodja projekta** _____ kot vodja projekta/odgovorni vodja projekta nastopal pri sledečih referenčnih projektih:

Zap. št	Referenčni naročnik/investitor (naziv, naslov)	Predmet pogodbe (ponudnik navede najmanj naziv in obseg projekta, ali je bilo izvedeno projektiranje na nivoju DGD in PZI in klasifikacijo stavbe po CC-SI in bruto tlorisno kvadrato projektiranega objekta)	Čas realizacije (od mesec/leto do mesec/leto)	Pridobitev gradbenega ali uporabnega dovoljenja za objekt (navedba datuma)	Kontaktna oseba pri naročniku (ime in priimek ter telefon in e-mail)
1					

Opomba:

V primeru več referenc se tabeli ustrezno dodajo vrstice.

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št: 7

Reference kadrov (obrazec za izkazovanje merila – Ponder 2)

Kader 1:

Ime in priimek nominiranega kadra	
Vloga nominiranega kadra pri izvedbi referenčne storitve	
Referenčni naročnik/investitor (naziv, naslov)	
Obdobje izvedbe storitev (mesec, leto; od-do)	
Opis izvedenih del kadra	
Pridobitev gradbenega ali uporabnega dovoljenja (navedba datuma)	
CC-SI klasifikacija objekta	
Vrednost investicije (gradnje) objekta	

Kader 2:

Ime in priimek nominiranega kadra	
Vloga nominiranega kadra pri izvedbi referenčne storitve	
Referenčni naročnik/investitor (naziv, naslov)	
Obdobje izvedbe storitev (mesec, leto; od-do)	



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Opis izvedenih del kadra	
Pridobitev gradbenega ali uporabnega dovoljenja (navedba datuma)	
CC-SI klasifikacija objekta	
Vrednost investicije (gradnje) objekta	

Kader 3:

Ime in priimek nominiranega kadra	
Vloga nominiranega kadra pri izvedbi referenčne storitve	
Referenčni naročnik/investitor (naziv, naslov)	
Obdobje izvedbe storitev (mesec, leto; od-do)	
Opis izvedenih del kadra	
Pridobitev gradbenega ali uporabnega dovoljenja (navedba datuma)	
CC-SI klasifikacija objekta	
Vrednost investicije (gradnje) objekta	

Kader 4:

Ime in priimek nominiranega kadra	
--------------------------------------	--



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Vloga nominiranega kadra pri izvedbi referenčne storitve	
Referenčni naročnik/investitor (naziv, naslov)	
Obdobje izvedbe storitev (mesec, leto; od-do)	
Opis izvedenih del kadra	
Pridobitev gradbenega ali uporabnega dovoljenja (navedba datuma)	
CC-SI klasifikacija objekta	
Vrednost investicije (gradnje) objekta	

Opomba:

V primeru več kadrov ali več referenc se obrazec ustrezno razmnoži.

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št: 8

Potrdilo o dobro opravljenem delu kadrov

Naziv in naslov potrjevalca reference: _____

IZJAVA - POTRDILO REFERENCE ZA KADRE

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da je

Nominiran kader (ime in priimek), vloga pri izvedbi del	Ime in priimek kadra: _____ Vloga pri izvedbi del: _____
izvedel naslednja dela (točen opis izvedenih del – DGD,PZI, klasifikacija objekta po CC-SI)	
po pogodbi z nazivom in številko, sklenjeni z dne	naziv pogodbe: _____ št. pogodbe: _____ datum sklenitve: _____
v obdobju od - do	
pridobitev gradbenega ali uporabnega dovoljenja (navedba datuma)	
vrednost investicije (gradnje) objekta	
bruto tlorisna kvadratura objekta	

Dela so zaključena in so bila izvedena pravočasno, strokovno, kvalitetno in v skladu z določili pogodbe.

Kraj in datum:

Ime in priimek odgovorne
osebe potrjevalca
reference:

(žig in podpis)

OPOMBA:

1. Naročnik bo upošteval izključno že zaključene posle.



OBČINA TREBNJE

GOLIEV TRG 5

8210 TREBNJE

Splet: <https://www.trebnje.si/>

Email: obcina.trebnje@trebnje.si

2. *Reference, ki ne bodo vpisane v obrazec in potrjene s strani naročnikov-investitorjev na tem obrazcu ali na potrdilu, ki po vsebini vsebuje vse podatke iz tega obrazca, se pri ocenjevanju ne bodo upoštevale, če ne bodo predložene ali ne bodo predložene, če bo naročnik zahteval naknadno predložitev teh potrdil.*
3. *V primeru več referenčnih potrdil se obrazec fotokopira.*



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št: 9

Vzorec bančne garancije / kavcijskega zavarovanja za dobro izvedbo

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: OBČINA TREBNJE, Goliev trg 5, 8210 Trebnje

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA ZAVAROVANJA: (vpiše se vrsta zavarovanja: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija)

ŠTEVILKA: (vpiše se številka zavarovanja)

GARANT: (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

NAROČNIK: (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

UPRAVIČENEC: OBČINA TREBNJE, Goliev trg 5, 8210 Trebnje

OSNOVNI POSEL: obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št. z dne (vpiše se številko in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila, sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX) za »Izdelava projektne dokumentacije IZP, DGD in PZI za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove - 1. faza«.

ZNESEK IN VALUTA: 10,00 % pogodbene vrednosti z DDV, kar znaša _____

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: ___ (nobena/navede se listina)

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov _____ (navede se SWIFT naslova garanta)

KRAJ PREDLOŽITVE: (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

DATUM VELJAVNOSTI: DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti zavarovanja)

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu na prvi poziv izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj naštet, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče po sedežu upravičenca po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

Garant

(žig in podpis)



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št: 10

Izjava zastopnika podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalce

Pod _____ kazensko _____ in _____ materialno _____ odgovornostjo _____ izjavljamo, da _____ naša družba, _____ (Firma), _____ (Naslov), matična številka: _____ ni bila pravnomočno obsojena zaradi kaznivih dejanj, ki so naštet v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.

Obenem izjavljamo, da:

- nimamo na dan, ko je bila oddana prijava oziroma ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež, zapadlih, neplačanih obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v vrednosti 50 EUR ali več,
- na dan oddaje ponudbe ali prijave nimamo nepredloženih obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave,
- na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, nismo izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami,
- nam v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb oziroma prijav s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ni bila dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo,
- smo vpisani v poklicni oziroma poslovni register v državi sedeža,
- lahko naročnik sam pridobi potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno iz uradnih evidenc, ki jih vodijo državni organi, organi lokalnih skupnosti ali nosilci javnih pooblastil, predvsem potrdila iz Kazenske evidence in evidence o izdanih odločbah o prekrških,
- bomo, v kolikor bo naročnik zahteval, v postavljenem roku naročniku izročili ustrezna potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno, in se ne vodijo v uradnih evidencah, ki jih vodijo državni organi, organi lokalnih skupnosti ali nosilci javnih pooblastil.

S podpisom te izjave izjavljamo, da izpolnujemo vse pogoje iz razpisne dokumentacije, za katere je navedeno, da se izpolnjevanje izkazuje s podpisom te izjave!

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Obrazec št: 11

Izjava podizvajalca

V zvezi z javnim naročilom »**Izdelava projektne dokumentacije IZP, DGD in PZI za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove - 1. faza**«,

izjavljamo, da bomo v primeru izbire gospodarskega subjekta sodelovali pri izvedbi predmeta javnega naročila z deli v vrednosti _____ EUR v skladu z razpisnimi pogoji.

Izjavljamo (ustrezno označi):

☐ DA zahtevamo izvedbo neposrednih plačil, in zato podajamo soglasje, da sme naročnik namesto glavnega izvajalca poravnati obveznosti glavnega izvajalca, ki nastanejo pri izvajanju javnega naročila do nas kot podizvajalca.

☐ NE zahtevamo izvedbe neposrednih plačil.

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)

Opomba:

V primeru večjega števila podizvajalcev se obrazec fotokopira.



Izjava o nastopu s podizvajalci

Pri izvedbi javnega naročila »Izdelava projektne dokumentacije IZP, DGD in PZI za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove - 1. faza«,

izjavljamo, da (ustrezno označi in izpolni):

☐ ne nastopamo s podizvajalci

☐ nastopamo z naslednjimi podizvajalci:

Podizvajalec 1 (firma, naslov):	
VRSTA DEL (predmet, količina):	Opis del, ki jih bo izvedel podizvajalec: % končne ponudbe vrednosti, ki jo bo izvedel podizvajalec: ____
Podizvajalec 2 (firma, naslov):	
VRSTA DEL (predmet, količina):	Opis del, ki jih bo izvedel podizvajalec: % končne ponudbe vrednosti, ki jo bo izvedel podizvajalec: ____

Izjavljamo, da bomo ob morebitni zamenjavi podizvajalca ali uvedbi novega podizvajalca, ki ni priglasičen v ponudbeni/prijavni dokumentaciji, predhodno pridobili pisno soglasje naročnika. Seznanjeni smo z dejstvom, da ima naročnik, če ponudnik ne bo priglasičil vseh podizvajalcev, iz tega razloga pravico krivdno odpovedati sklenjeno pogodbo, če naknadno ugotovi, da ponudnik nastopa s podizvajalci ali s podizvajalci, ki jih ponudnik ni priglasičil.

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)

Opomba:

V primeru, da ponudnik nastopa z več podizvajalci, se obrazec ustrezno razmnoži.



Izjava o lastniških deležih

Skladno z določili 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije spodaj podpisani zakoniti zastopnik gospodarskega subjekta:

- izjavljam, da so družbeniki gospodarskega subjekta (podatki o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu gospodarskega subjekta, vključno z udeležbo tihih družbenikov):

Ime in priimek ali Firma in sedež pravne osebe	Naslov prebivališča ali Davčna in matična številka	Delež lastništva ali Delež lastništva gospodarskega subjekta

- izjavljam, da so gospodarski subjekti za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe z gospodarskim subjektom

Firma in sedež	Davčna in matična številka	Delež lastništva gospodarskega subjekta

oziroma v kolikor v zgornji tabeli ni naveden noben gospodarski subjekt izjavljam, da ne obstajajo gospodarski subjekti, ki se skladno z določili zakona, ki ureja gospodarske družbe, štejejo za povezane družbe z gospodarskim subjektom.

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)

OPOMBA: V primeru skupnega nastopa več partnerjev, mora vsak izmed partnerjev predložiti to izjavo. V primeru več podatkov, se predloži nov obrazec z navedenimi preostalimi podatki.



Izjava² po 35. členu ZIntPK

(Ime in priimek fizične osebe ali odgovorne osebe poslovnega subjekta)

izjavljam, da poslovni subjekt

(Naziv poslovnega subjekta (kot izhaja iz uradnih evidenc))

ni / nisem povezan s funkcionarjem in po mojem vedenju ni / nisem povezan z družinskim članom funkcionarja Občine Trebnje na način, določen v prvem odstavku 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo in 158/2020, ZIntPK).

1. odstavek 35. člena ZIntPK:

Organ ali organizacija javnega sektorja, ki je zavezan postopek javnega naročanja voditi skladno s predpisi, ki urejajo javno naročanje, ali izvaja postopek podeljevanja koncesij ali drugih oblik javno-zasebnega partnerstva, ne sme naročati blaga, storitev ali gradenj, sklepati javno-zasebnih partnerstev ali podeliti posebnih ali izključnih pravic subjektom, v katerih je funkcionar, ki pri tem organu ali organizaciji opravlja funkcijo, ali njegov družinski član:

- *udeležen kot poslovodja, član posloводства ali zakoniti zastopnik ali*
- *neposredno ali prek drugih pravnih oseb v več kot pet odstotnem deležu udeležen pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.*

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)

² Izjava se predloži v postopku podeljevanja koncesije, sklepanja javno-zasebnega partnerstva ali v postopku javnega naročanja, če ta ni bil izveden, pa pred sklenitvijo pogodbe z organom ali organizacijo javnega sektorja iz prvega odstavka 35. člena ZIntPK.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Vzorec pogodbe

POGODBA O IZDELAVI PROJEKTNE DOKUMENTACIJE za projekt OBNOVA IN DOZIDAVA OŠ VELIKI GABER Z IZGRADNJO NOVE TELOVADNICE - 1. faza

sklenjena med

NAROČNIKOM: OBČINA TREBNJE, Goliev trg 5, 8210 Trebnje, ki jo zastopa župan Alojzij Kastelic

Matična številka: 5882958000
Identifikacijska številka (ID za DDV): SI 34728317
Transakcijski račun (TRR): SI56 01100-0100013047, Banka Slovenije

in

IZVAJALCEM: _____,
ki ga zastopa _____,

Matična številka: _____
Identifikacijska številka (ID za DDV): _____
Transakcijski račun (TRR): _____

I. UVODNE UGOTOVITVE

1. člen

Naročnik in izvajalec ugotavljata, da je bil na osnovi:

- javnega naročila, objavljenega na Portalu javnih naročil številka _____, z dne _____ z naslovom »**Izdelava projektne dokumentacije IZP, DGD in PZI za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice - 1. faza**«, in
- naročnikove odločitve o oddaji javnega naročila številka _____, z dne _____, ki je bila objavljena na Portalu javnih naročil dne _____, pod oznako _____,

izbran izvajalec del v okviru omenjenega javnega naročila, zaradi česar se sklepa predmetna pogodba.

II. PREDMET POGODBE IN OBSEG POGODBENIH DEL

2. člen

S to pogodbo investitor naroča, izvajalec pa prevzame v izvedbo izdelavo celotne projektne dokumentacije IZP, DGD in PZI za projekt Obnova in dozidava OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice - 1. faza, po določitvah veljavnega Gradbenega zakona, Pravilnika o podrobnejši vsebini dokumentacije in obrazcih, povezanih z graditvijo objektov oz. po določitvah gradbenih predpisov in njihovih podzakonskih aktov, po ponudbi izvajalca št.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

_____ z dne _____ (v nadaljevanju: ponudba izvajalca) in razpisni dokumentaciji, ki sta sestavni del te pogodbe.

3. člen

Predmet pogodbe so naslednje storitve:

I. Izdelava projektne dokumentacije

A: Idejna zasnova za pridobitev projektnih in drugih pogojev – IZP

Izdelava projekta IZP se pripravi na temelju Prostorska preveritev in idejna zasnova za obnovo in dozidavo OŠ Veliki Gaber z izgradnjo nove telovadnice, ki je del razpisne dokumentacije, ni pa obvezujoča. Lahko se predlaga drugačno lokacijsko umestitev in arhitekturno oblikovanje. IZP naj bo sistematično urejen sestav takšnih načrtov, na podlagi katerih je investitorju/naročniku omogočeno, da potrdi predlagano rešitev.

B: Projektna dokumentacija za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja - PGD

C: Projektna dokumentacija za izvedbo gradnje – PZI

II. Ostala dela

1. Pridobivanje projektnih pogojev in soglasij na projektne rešitve (DGD),

2. Sodelovanje tudi po predaji dokumentacije naročniku (tudi po pogodbenem roku) v okviru pogodbenega zneska:

- pri dopolnitvah DGD in PZI in morebitni odpravi napak v postopku pridobivanja mnenj k DGD (ne glede na porabljen čas),
- pri pripravi gradiva za oddajo vloge za pridobitev gradbenega dovoljenja ter sodelovati pri dopolnitvah DGD in PZI in morebitni odpravi napak v projektni dokumentaciji v postopku gradbenega dovoljenja (ne glede na porabljen čas),
- pri odpravljanju napak in pomanjkljivosti v projektni dokumentaciji, ki se pokažejo pri izvajanju del, ne glede na porabljen čas ter sodelovati pri morebitnih spremembah projektov, do katerih pride na željo naročnika, in sicer v okviru pogodbenega zneska v obsegu 30 ur.

3. Vložitev zahteve za izdajo gradbenega dovoljenja po pooblastilu naročnika na pristojne institucije.

4. Druga dela v obsegu, ki ga definira Pravilnik o podrobnejši vsebini dokumentacije in obrazcih, povezanih z graditvijo objektov (Uradni list RS, št. 36/18, 51/18 – popr. in 197/20).

Projektant mora pri projektiranju upoštevati projektne pogoje soglasodajalcev, izsledke raziskav in pogoje iz investitorjeve projektne naloge oz. geotehničnega poročila in statične presoje. Na lastne stroške si mora pridobiti vsa potrebna dokazila, izpise iz uradnih evidenc in druge podloge potrebne za projektiranje.

Dokumentacija v elektronski obliki (CD) mora biti za tekstualni del projektne dokumentacije shranjena v obliki zapisa .doc, tabele in predračuni s količinami v obliki zapisa .xls in načrti v obliki zapisa, ki bo povezljiv s programom ArchiCAD ali AutoCAD (dwg ali dxf).

Vsi zapisi na CD-ju morajo biti shranjeni v obliki, ki naročniku omogoča nadaljnjo obdelavo, dodelavo, spreminjanje, shranjevanje in izpisovanje.

4. člen

Izvajalec s podpisom te pogodbe potrjuje, da je v celoti seznanjen z obsegom in zahtevnostjo pogodbenih storitev ter z lokacijo in objektom, kjer se bodo pogodbene storitve izvajale.

Izvajalec zagotavlja, da bo pogodbene storitve opravil pravilno in kvalitetno po pravilih stroke, v skladu z veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi), tehničnimi navodili in priporočili ter normativi.

Izvajalec bo pogodbene storitve izvajal s strokovno usposobljenimi delavci in podizvajalci. Seznam ključnih delavcev oz. podizvajalcev je sestavni del pogodbe. V primeru morebitne zamenjave ključnih delavcev oz.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

podizvajalcev mora izvajalec predložiti naročniku v predhodno potrditev nov seznam, vključno z vso z javnim razpisom zahtevano dokumentacijo, ki potrjuje usposobljenost novega kadra oz. podizvajalca.

III. ROKI

5. člen

Izvajalec se zavezuje s storitvami, ki so predmet te pogodbe, pričeti takoj po podpisu te pogodbe ter jih izvesti najkasneje do 30.11.2021.

Izvajalec se zavezuje, da bo dela po potrebi izvajal tudi izven običajnega delovnega časa, ne da bi zato zahteval posebna denarna nadomestila.

Roki se lahko spremenijo le v primeru, če po sklenitvi pogodbe nastopijo okoliščine, ki jih izvajalec ni mogel preprečiti, ne odpraviti in se jim tudi ne izogniti, spremenjene roke pa mora potrditi naročnik.

Izvajalec mora nemudoma ob nastanku razlogov za podaljšanje pogodbenega roka o tem pisno obvestiti naročnika. V nasprotnem primeru izvajalec ni upravičen do podaljšanja pogodbenega roka. Morebitne spremembe pogodbenega roka naročnik in izvajalec dogovorita z aneksom k pogodbi.

V primeru kakršnega koli podaljšanja pogodbenega roka izvajalec ni upravičen do povišanja pogodbene vrednosti.

IV. CENA

6. člen

Vrednost storitev po tej pogodbi:

	Cena brez DDV	DDV	Cena z DDV
Idejna zasnova za pridobitev projektnih in drugih pogojev – IZP			
Projektna dokumentacija za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja DGD			
Projektna dokumentacija za izvedbo gradnje PZI			
SKUPAJ			

Pogodbena vrednost je fiksna in nespremenljiva do konca izvedbe del po tej pogodbi ter zajema vse elemente cene vključno s popusti, davkom na dodano vrednost in drugimi odvisnimi stroški do predaje vseh delov dokumentacije (vključno z aktivnimi oblikami) ter ostalih storitev.

Sredstva za izvedbo naročila so zagotovljena: proračun Občine Trebnje za leto 2021 (Uradni list RS, št. 36/20).

V navedeni pogodbeni vrednosti so zajeti:

- vsi materialni stroški izvajalca,
- stroški kopiranja 4 izvodov IZP
- stroški kopiranja 6 izvodov projektov DGD in 6 izvodov PZI
- predaja vseh popisov in projektov vseh faz v elektronski obliki v 2 (dveh) izvodih na CD-ju.

Izvajalec je dolžan izdelati kompletne izvode vseh popisov s količinami in predizmerami za vsako fazo projektne dokumentacije posebej v ločenih mapah brez cen in 1 (en) izvod s cenami.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Projekt opreme mora biti v ločeni mapi, za posamezne faze izvodov pa je potrebno izdelati zgoraj navedeno število map.

V. OBRAČUN IN PLAČILA

7. člen

Izvajalec izda naročniku račun v osmih (8) dneh po opravljeni storitvi. Izvajalec izstavi račun v elektronski obliki (eRačun) preko spletnega portala UJPnet. Kot uradni prejem računa se šteje datum vnosa računa v sistem UJPnet.

Izvajalec bo račune izstavljal na naslednji način:

- v višini do 100 % pogodbene vrednosti za izdelavo IZP, ko naročnik potrdi IZP,
- v višini do 70 % pogodbene vrednosti za izdelavo DGD, ko naročnik potrdi DGD in 30 % po pridobitvi gradbenega dovoljenja,
- v višini do 100 % pogodbene vrednosti za izdelavo PZI, ko naročnik potrdi PZI.

V kolikor naročnik računa ne zavrne v roku osmih (8) delovnih dni od prejema, se račun šteje za potrjenega.

Naročnik se zaveže plačati račun 30. dan od prejema računa, in sicer na poslovni račun izvajalca. Za zamudo pri plačilu storitev je izvajalec upravičen do zaračunavanja zakonskih zamudnih obresti.

V primeru plačilne zamude naročnika lahko izvajalec obračuna zakonske zamudne obresti.

Če zadnji dan roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan oziroma v plačilnem sistemu TARGET ni opredeljen kot plačilni dan, se zadnji dan roka šteje naslednji delavnik oziroma naslednji dan v sistemu TARGET.

Naročnik bo pravilno izstavljen in potrjen račun poravnal na transakcijski račun izvajalca naveden na računu. V primeru, da TRR ni naveden na računu, se plačilo nakaže na prvi račun naveden pri podatkih o izvajalcu.

VI. OSTALE MEDSEBOJNE OBVEZNOSTI

8. člen

Izvajalec se zaveže:

1. pogodbeno dogovorjeno delo opraviti vestno, pošteno in skladno s to pogodbo, predmetno razpisno dokumentacijo, njegovo ponudbo št. _____, veljavnim predpisi in pravili stroke;

2. da bo hkrati priložil tudi kopijo zavarovalne police s katero ima zavarovano svojo odgovornost za škodo, ki bi utegnila nastati investitorju in tretjim osebam v zvezi z opravljanjem izvajalčeve dejavnosti, ki jo opravlja, vse skladno z minimalnimi pogoji 15. člena ZAID in da izvajalec predmetno zavarovanje vzdrževal ves čas trajanja izvedbe del.

3. izvesti dela v sodelovanju z naslednjimi izvajalci v skupnem nastopu, navedenimi v ponudbi, in sicer:

Izvajalec v skupnem nastopu:

Dela, ki jih bo opravljal:

Izvajalec v skupnem nastopu:

Dela, ki jih bo opravljal:

4. da bo sodeloval pri uskladitvi pogodbenih obveznosti z vsemi izvajalci;



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

5. da bo nemudoma popravil morebitne s strani naročnika ugotovljene napake;
6. da bo na lastne stroške pridobil projektne pogoje in soglasja v zvezi s predmetom pogodbe;
7. redno udeleževati sestankov, ki jih sklicuje naročnik oz. njegov pooblaščen zastopnik, predstavnik naročnika in nadzornik;
8. redno dostavljati 14 dnevna poročila o napredovanju del;
9. da bo v celotnem procesu deloval v skladu z veljavno okoljsko zakonodajo in tehnološkimi postopki, običaji in prakso, predvidel ekološko prijazne materiale, uporabljal okolju prijazno tehnologijo, določila veljavne Uredbe o zelenem javnem naročanju ter upoštevanje standardov za dostop za invalidne osebe ali standarde za gradbene objekte, namenjene vsem uporabnikom;
10. da bo izvedel druga spremljajoča dela, ki so potrebna za izvedbo predmeta pogodbe, ne glede na njihovo vrsto in obseg in ne glede na to ali so ali niso izrecno navedena v tej pogodbi oz. razpisni dokumentaciji in pogodbenih specifikacijah, pri čemer se uporabljajo določila te pogodbe (določila o fiksni ceni in ostala določila);
11. da bo vodil vse s predpisi določene evidence in listine transparentno in pregledno ter zagotovil evidentiranje in hrambo dokumentov na način, ki zagotavlja ustrezno revizijsko sled;
12. da bo naročniku, pooblaščenim delavcem organa, pristojnega za lokalno samoupravo in regionalno politiko, pooblaščenim delavcem ministrstva, pooblaščenim osebam Računskega sodišča ter drugim pristojnim organom omogočil dostop do fizičnih rezultatov projekta ter dokumentacije, vezane na projekt in vpogled vanjo; izvajal ukrepe, ki jih v svojih poročilih določijo kontrolni in nadzorni organi in poročal o izvedenih ukrepih naročniku;
13. da bo izpolnjeval vse druge zahteve naročnika, ki izhajajo iz relevantne zakonodaje ali navodil, če je to potrebno;
14. da bo poročal o napredku pri izvajanju del na vsak pisni poziv naročnika v vsebini in obsegu, ki jo določi naročnik;
15. da bo na podlagi 3. člena te pogodbe določene naloge in aktivnosti za naročnika izvedel tudi po izdelavi in predaji projektne dokumentacije, v kolikor bi se to izkazalo za potrebno;
16. da bo arhitekturno in tehnično (konstrukcijsko in tehnološko) zasnovo objekta, opreme in materiale projektiral tako, da bodo gradnja objekta ter obratovanje in vzdrževanje v celotnem življenjskem ciklusu objekta ekonomsko sprejemljivi in učinkoviti, in tako, da bo izvedba projekta glede na finančne okvire naložbe mogoča;
17. naročniku in njegovemu pooblaščenцу ter revizorjem oziroma recenzentom ob morebitni izvedbi recenzije dovolil in omogočil vsebinski nadzor nad usklajenostjo projektnih rešitev s projektno nalogo, razpisno dokumentacijo, prostorsko dokumentacijo, projektnimi pogoji in soglasji soglasodajalcev pri vseh vrstah in fazah projektne dokumentacije (IZP, DGD, PZI), in to ves čas izdelave;
18. pri izdelavi projektne dokumentacije upošteval upravičene pripombe naročnika in njegovega pooblaščenca, revidentov in recenzentov ter jih tudi odpravil brez nadomestila stroškov;
19. pripravil pisne odgovore na vprašanja mogočih ponudnikov, ko bo naročnik objavil razpis za izbor izvajalca gradbenih, obrtniških in inštalacijskih del in opreme,

V primeru, da ponudnik ne izpolnjuje pogodbenih obveznosti na način, predviden v pogodbi o izvedbi javnega naročila, začne naročnik ustrezne postopke za njeno prekinitev.

9. člen

Naročnik se obvezuje:

- sodelovati z izvajalcem s ciljem, da se prevzete obveznosti izvršijo pravočasno in v obojestransko zadovoljstvo,
- dati na razpolago izvajalcu vso dokumentacijo in informacije, s katerimi razpolaga, in so za realizacijo investicije potrebni,



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

- sodelovati v času izdelave projektne dokumentacije s pooblaščenim predstavnikom izvajalca,
- pravočasno obveščati izvajalca o vseh spremembah in novo nastalih situacijah, ki bi lahko imele vpliv na izvršitev prevzetih storitev in realizacijo investicije,
- urediti plačilne obveznosti, izhajajoč iz pogodbe.

VII. ODSTOP OD POGODBE

10. člen

Če pride do prekinitve del oziroma do razdrtja pogodbe po krivdi ene od pogodbenih strank, nosi nastale stroške tista pogodbeni stranka, ki je povzročila prekinitev dela ali razdrtje pogodbe.

Naročnik ima pravico odstopiti od pogodbe kadarkoli, brez posledic za naročnika, če:

- pride izvajalec v takšno finančno situacijo, ki bi mu onemogočila izvedbo pogodbenih obveznosti;
- izvajalec po svoji krivdi v roku 14 dni od veljavnosti pogodbe ne prične z delom;
- izvajalec po svoji krivdi kasni z deli več kot 30 dni, oziroma če ne dosega pogodbeno dogovorjene kvalitete in standardov in je ne more vzpostaviti niti v naknadno dogovorjenem roku, ki mu ga določi naročnik.

Med veljavnostjo pogodbe o izvedbi javnega naročila lahko naročnik ne glede na določbe zakona, ki ureja obligacijska razmerja, odstopi od pogodbe v naslednjih okoliščinah:

- javno naročilo je bilo bistveno spremenjeno, kar terja nov postopek javnega naročanja;
- v času oddaje javnega naročila je bil izvajalec v enem od položajev, zaradi katerega bi ga naročnik moral izključiti iz postopka javnega naročanja, pa s tem dejstvom naročnik ni bil seznanjen v postopku javnega naročanja;
- zaradi hudih kršitev obveznosti iz PEU, PDEU in ZJN-3, ki jih je po postopku v skladu z 258. členom PDEU ugotovilo Sodišče Evropske unije, javno naročilo ne bi smelo biti oddano izvajalcu.

Odstop od pogodbe učinkuje z dnem, ko izvajalec prejme pisno izjavo naročnika o odstopu.

Naročnik bo istočasno z odstopom od pogodbe pričel s postopki za unovčenje zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

VIII. RAZVEZNI POGOJ

11. člen

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3 s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca ali če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu pogodbe ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

Razvezni pogoj se uresniči pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev, v primeru nastopanja s podizvajalci pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ustrezno ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, naročnik pa mora nov postopek oddaje javnega naročila začeti nemudoma, vendar najkasneje v 30 dneh od seznaitve s kršitvijo. Če naročnik v tem roku ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznaitve s kršitvijo.

IX. POGODBENA KAZEN

12. člen



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Če se izvajalec po svoji krivdi pri izvedbi del ne drži dogovorjenih rokov, sme naročnik za vsak dan zamude zahtevati plačilo pogodbene kazni v višini 1 promila od ocenjene vrednosti celotne pogodbe z DDV, vendar skupaj ne več kot 10% celotne pogodbene vrednosti.

Pogodbena kazen se obračuna pri plačilu za opravljeno storitev.

Plačilo pogodbene kazni izvajalca ne odvezuje od izpolnitve pogodbene obveznosti.

Če je zaradi zamude izvajalca naročniku povzročena škoda, ki presega vrednost pogodbene kazni, ima naročnik pravico do povrnitve vse škode nad zneskom pogodbene kazni. Povračilo tako nastale škode bo naročnik uveljavljal po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni.

X. ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO

13. člen

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbениh obveznosti

Instrument zavarovanja: bančna garancija / kavcijsko zavarovanje

Višina zavarovanja: _____ 10,00 % pogodbene vrednosti z DDV

Čas veljavnosti: _____ najmanj 30 dni od poteka roka vseh pogodbениh obveznosti po pogodbi

Izvajalec mora najkasneje v desetih (10) delovnih dneh podpisu pogodbe kot pogoj za veljavnost pogodbe izročiti naročniku zavarovanje za dobro izvedbo pogodbениh obveznosti.

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbениh obveznosti lahko naročnik unovči v vseh primerih kršitev obveznosti izvajalca po tej pogodbi.

XI. PODIZVAJALCI (V KOLIKOR PONUDNIK NE NASTOPA S PODIZVAJALCI SE RAZDELEK IZBRIŠE)

14. člen

V kolikor podizvajalec v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3, zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca.

V kolikor bo podizvajalec v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3 zahteval neposredna plačila, se šteje, da:

- glavni izvajalec s podpisom te pogodbe pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- je podizvajalec dolžan najkasneje z izstavitvijo prvega računa predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Zgolj ob izpolnitvi vseh pogojev iz predhodnega odstavka, je naročnik obvezan izvršiti neposredno plačilo podizvajalcu.

Plačila podizvajalcem se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz 2. odstavka 94. člena ZJN-3 in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje 2. odstavka 94. člena ZJN-3.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno v skladu s tem členom, mora glavni izvajalec najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila. Nepredložitev izjave v roku je razlog za uvedbo prekrškovnega postopka zoper izvajalca pred Državno revizijsko komisijo. Poleg globe je sankcija tudi izločitev iz postopkov naročanja za predpisano obdobje.

15. člen

Naročnik plača podizvajalcu za opravljena dela po tem, ko izvajalec potrdi račun podizvajalca in ga skupaj s svojimi računi brez odlašanja posreduje naročniku.

V primeru delne potrditve računa podizvajalca s strani glavnega izvajalca ali nadzornika, plača naročnik podizvajalcu nesporen del računa podizvajalca.

16. člen

Pri izvedbi te pogodbe bodo sodelovali sledeči podizvajalci:

Podizvajalec 1 (firma, naslov):	
VRSTA DEL (predmet, količina):	Opis del, ki jih bo izvedel podizvajalec: % končne ponudbe vrednosti, ki jo bo izvedel podizvajalec: ____
Podizvajalec 2 (firma, naslov):	
VRSTA DEL (predmet, količina):	Opis del, ki jih bo izvedel podizvajalec: % končne ponudbe vrednosti, ki jo bo izvedel podizvajalec: ____

Naročnik si pridržuje pravico, da od izvajalca zahteva na vpogled in potrditev konkretnih pogodb, ki jih bo izvajalec podpisal s svojimi podizvajalci.

XII. PREDSTAVNIKI PO POGODBI

17. člen

Pogodbeni stranki bosta pri izvajanju te pogodbe zastopala pooblaščen predstavnik:

za naročnika:

za izvajalca:

Odgovorni projektanti za posamezne dele projektne dokumentacije:

vodja projekta:



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

pooblaščen arhitekt:

pooblaščen inženir s področja gradbeništva za strokovno področje gradbene stroke za izdelavo načrtov konstrukcij stavb:

pooblaščen inženir s področja elektrotehnike:

pooblaščen inženir s področja strojništva:

Nihče od navedenih se ne sme zamenjati brez predhodnega soglasja naročnika.

XIII. AVTORSKE PRAVICE

18. člen

Izvajalec jamči, da so vsi materiali in gradiva, izdelana za naročnika na podlagi te pogodbe, njegovo lastno avtorsko delo, prosto kakršnihkoli avtorskih pravic tretjih oseb, razen kadar gradiva posreduje naročnik. Izvajalec prevzema polno odškodninsko odgovornost zaradi škode, ki bi naročniku nastala zaradi avtorskih zahtevkov tretjih oseb v zvezi z izdelki po tej pogodbi.

Vse materialne avtorske pravice na nastalih gradivih ne glede na obliko (govorjena dela, pisana dela, fotografska dela, avdiovizualna dela, ipd.) preidejo v last naročniku s posredovanjem v objavo ali izročitvijo. Prenos materialnih avtorskih pravic vključuje prenos pravice do uporabe v telesni in netelesni obliki, spremenjeni obliki in uporabo primerkov avtorskega dela, kot jih določa veljavni zakon, ki ureja avtorske pravice. Izvajalec in naročnik soglašata, da lahko naročnik materialne avtorske pravice ali druge pravice avtorja, ki jih pridobi po tej pogodbi, prenese naprej na tretje osebe.

Moralne avtorske pravice ostanejo avtorju skladno z zakonom, ki ureja avtorske pravice. V izogib dvomom pogodbeni stranki določata, da skupna pogodbeni vrednost za izvedbo del, ki so predmet te pogodbe, že vsebuje znesek avtorskega honorarja. Skladno z navedenim za prenos materialnih avtorskih pravic in drugih pravic avtorja po tej pogodbi naročnik izvajalcu torej ne dolguje dodatnega plačila.

XIV. POSLOVNA SKRIVNOST

19. člen

Pogodbeni stranki sta dolžni vse podatke, do katerih prideta pri izpolnjevanju poslovnih obveznosti ali v zvezi z njimi, varovati kot poslovno skrivnost in sta za to odškodninsko odgovorni.

Za poslovno skrivnost na podlagi te pogodbe se štejejo predvsem podatki, za katere je očitno, da bi nastala občutna škoda katerikoli od pogodbenih strank, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseba. Družbeniki, delavci, člani organov družbe in druge osebe so odgovorni za varovanje poslovne skrivnosti s katero se seznani pri svojem delu. Za poslovno skrivnost se ne štejejo podatki, ki so po zakonu javni ali podatki o kršitvi zakona ali dobrih poslovnih običajev.

XV. OSTALA DOLOČILA

20. člen

Naročnik bo dal v revizijski in recenzijski pregled projektno dokumentacijo, ki je predmet te pogodbe. Izvajalec mora brez dodatnih plačil brezpogojno upoštevati ugotovitve revizije in recenzije ter skladno s tem uskladiti projektno dokumentacijo.

Izvajalec se zavezuje, da bo pregledovalcem dal vse potrebne podatke že med izdelavo projektne dokumentacije tako, da revizija oz. recenzija ne bo ovirala pridobitve gradbenega dovoljenja oz. izvajanja del.

Izvajalec se zaveže izvesti tudi vsa morebitna dodatna dela vezana na predmet te pogodbe, ki mu jih bo pisno naročil naročnik.



OBČINA TREBNJE
GOLIEV TRG 5
8210 TREBNJE
Splet: <https://www.trebnje.si/>
Email: obcina.trebnje@trebnje.si

Vsa morebitna dodatna dela vezana na predmet te pogodbe se bodo urejala po postopku s pogajanji in s podpisom aneksa k tej pogodbi skladno s postopki, kot jih določa zakon, ki ureja javno naročanje.

21. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku,

je nična.

22. člen

Spremembe in dopolnitve pogodbe veljajo le, če jih v obliki aneksa k tej pogodbi podpišeta obe pogodbeni stranki.

23. člen

Vse spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če do sporazuma ne pride, bo spore reševalo stvarno in krajevno pristojno sodišče po sedežu naročnika.

24. člen

Pogodba je sklenjena ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, in prične veljati pod odložnim pogojem predložitve zavarovanja za dobro izvedbo iz 13. člena te pogodbe.

Ta pogodba je napisana v dveh (2) enakih izvodih, od katerih prejmeta naročnik in izvajalec vsak po en (1) izvod.

V/Na _____, dne _____

V/Na _____, dne _____

Izvajalec:

Naročnik:

OBČINA TREBNJE

Alojzij Kastelic, župan
